

№ 5 (403)

Суббота, 28 января 1933.

Цѣна отд. № 3 франка.

10-й годъ изданія

Основ. М. П. Мироновъ

Редакція и Гл. Контора

24, Rue Clément-Marot

PARIS (8<sup>e</sup>)

Тел. Balzac 19-52

LA RUSSIE ILLUSTREE

# ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

№ 5 (403)

Samedi, 28 Janvier 1933

Prix du numéro : 3 francs

10<sup>e</sup>me année

M. Mironoff, fondateur

Rédaction et Administration

24, Rue Clément-Marot

PARIS (8<sup>e</sup>)

Tél. Balzac 19-52

Андрей ПСКОВСКІЙ

## ЛЮБОВНИКЪ

### Разсказъ

Они условились встрѣтиться вечеромъ у Глаздовыхъ, встрѣтиться непремѣнно, и ровно въ восемь, и, однако уже пробило девять, а Кривицъ не появлялся.

Было шумно, душно. Было слишкомъ свѣтло отъ яркой люстры, сверкающими змѣями свисавшей съ потолка, — и все это раздражало Софью Николаевну, и въ особенности было ей невыносимъ тонкій пискливый смѣхъ ея сосѣда, очень толстаго, бритаго доктора. Приходилось улыбаться, невыпадъ отвѣтчать на вопросы и затѣмъ, не выдерживая тоски, спасаться въ прохладной, тихой столовой, гдѣ уютно позыванивали бокалы, разставляемые на длинномъ столѣ, гдѣ видѣли огромные стѣнныя часы, грустно и мелодично отбивавшіе каждую четверть. Тамъ Софья Николаевна стирала натянутую улыбку, глубоко вздыхала и, недоумѣвая, смотрѣла на серебристо - матовый циферблать.

— Очень странно, очень странно, — шептала она растерянно. Но подходила мадамъ Глаздова, обнимала ее за талию, успокаивала.

— Онъ еще придетъ. Не томитесь, милая. Конечно, есть причины... И не такъ ужъ поздно... Идемте, идемте въ гостиную...

И опять — духота, шумъ, смѣхъ, бурные споры картежниковъ, громъ піанино — временами и тоска, и синеватыя облака табачного дыма, вьющіяся вокругъ брызгущихъ сотнями свѣчей лимпочекъ.

Милая Глаздовская гостиная! Здѣсь начались для Софии Николаевны новая жизнь: здѣсь она познакомилась съ Кривицемъ. Здѣсь они отличили другъ отъ друга въ числѣ обычныхъ гостей еще тогда, когда Софья Николаевна приходила сюда вмѣстѣ съ мужемъ, алатичнымъ, полнымъ, лѣнивымъ, оживлявшимся только за карточнымъ столомъ и совершенно не обращавшимъ вниманія на слишкомъ явное увлеченіе жены.

— Не пора - ли намъ, Соня? — говорилъ онъ, когда было двѣнадцать и, скрывая зѣвоту, медлительно прощался, благодарилъ хозяевъ.

Съ видимымъ равнодушіемъ, постукивая пальцами по столу и аккуратно страживая наростишій папиросный пепель, онъ выслушалъ однажды пылкое признаніе жены. И только, когда Софья Николаевна, все выскажавъ, горячаясь и волнуясь, вскочила съ третичнымъ вопросомъ: — значить, ты согла-

сень на разводъ? — онъ удивленно посмотрѣлъ на нее, притушилъ папиросу и коротко отвѣтилъ: нѣтъ. Затѣмъ, послѣ града упрековъ и истеричныхъ заявлений, что она его не любить, что бросить, что не можетъ жить съ нимъ, — онъ пожалъ плечами, поморщился, посовѣтовалъ успокоиться и бросить глупости, сказалъ, что занять, что у него — работа и ушелъ въ свой кабинетъ, гдѣ и заперся, а Софья Николаевна осталась одна и ей предстояла долгая, безсонная ночь и безсильная, злая слезы, и ненависть къ мужу, и валерьяновые капли, все капавшія мимо рюмки, зажатой въ дрожащей рукѣ.

— Порвите съ нимъ, — часто твердила Глаздова: вѣдь онъ — дерево безчувственное, а не человѣкъ. Рвите и переѣзжайте къ Кривицу. Вѣдь это — не жизнь.

Софья Николаевна и сама отлично понимала, что это — не жизнь. Но Кривицъ, къ несчастью, проявляетъ нерѣшительность, уговариваетъ подождать, надѣется на мирное разрѣшеніе вопроса и, видимо, боится скандала. И вотъ сегодня, когда такъ нужно было его видѣть, когда о столькихъ вещахъ нужно было посовѣтоваться и разрѣшить такъ много назрѣвшихъ, мучительныхъ вопросовъ, именно сегодня онъ опаздываетъ.

— Почему? Софья Николаевна искала и не находила отвѣта.

Передъ ней, въ туманѣ, плавали, растягивались смѣхомъ — лица, лица, блестѣла чьято лысина, чернѣла острыя борода, узились веселѣмъ оживленные глаза — и всѣ были ей знакомы, но какими чужими они казались сейчасъ.

— Вы слышали? — вдругъ пискливо захотѣлъ докторъ ей въ ухо: Матьѣ Никитичъ - то нашѣ, какъ отличился? — и Софья Николаевна вздрогнула, опомнилась, поспѣшила улыбнуться.

— Боже, какъ я несчастна! — подумала она и, борясь съ тоской, прислушиваясь къ напѣвному бою часовъ, встала, прошлась по комнатѣ, подсѣла къ піанино, съ вызовомъ и бравадой прогремѣла по клавишамъ и еще не успѣла окончить, какъ вошла Глаздова, пригласила закусить — и проголодавшіеся гости дружно и радостно засутились, зашумѣли креслами.

— Неужели имъ весело? — страдальчески поморщилась Софья Николаевна, усаживаясь

за столъ, оглушенная, потерянная въ этомъ гулѣ голосовъ, такая одинокая среди всеобщаго оживленія. Къ ней обращались съ вопросами, нужно было улыбаться, стараться понять сущность неинтересныхъ, нелѣпыхъ разговоровъ — и это было невыносимо.

Часто она вздрагивала, блѣдила, прислушиваясь:

— Кажется, звонятъ, — говорила она.

Но никто не звонилъ — и только мѣрно отщелкивалъ тяжелый маятникъ — неудержимо и безнадежно. Когда пробило одиннадцать, Софья Николаевна рѣшительно поднялась, вышла въ гостиную и поманила туда хозяину.

— Я не могу больше, — сказала она дрожащимъ голосомъ: я поѣду.

— Какъ хотите, милая, но, право, остались бы. Вѣдь вы ничего не кушали.

— Нѣтъ, нѣтъ. Я поѣду. Спасибо вамъ, милая, дорогая — и, всхлипнувъ, прибавила: извинитесь, пожалуйста, за меня... Я не въ силахъ прощаться...

Заторопившись, она прошла въ переднюю; не ожидая прислуги, разыскала свое пальто, поцѣловалась съ Глаздовой и поспѣшно вышла.

Улица пронизала ее сыростью. Встрѣтила непривѣтно. Моросило. Нимбы фонарей дрожали, упливали вдаль, въ туманъ, въ темноту. Въ толпахъ, бѣгущихъ по тротуарамъ возникали глянцевитыя полушарія зонтовъ.

Софья Николаевна взяла такси, назвала адресъ Кривица.

— Если его нѣтъ, значитъ — все кончено, — устало подумала она, закрывая глаза, вздрагивая, стискивая руки.

— Если его нѣтъ, — повторила она, холода, страшась додумать...

И его не было.

Держась за сердце, вѣжала Софья Николаевна на второй этажъ, позвонила, подождала, переводя дыханіе. Опять позвонила.

— Не можетъ — быть, — вслухъ сказала она и въ третій разъ нажала кнопку и держала ее долго, сильно нажимая, и звонокъ верещалъ безпрерывно и жалобно гдѣ - то близко, за самой дверью, пока изъ квартиры напротивъ не высунулась чья - то фигура.



Живая иллюстрация къ рѣчи Сталина объ успѣхахъ пятилѣтки: — очереди у продсвойственныхъ магазиновъ въ Петербургѣ.

— Вы — къ господину Кривицу? Его нѣтъ. Да, ушелъ, уже давно. Куда? — Не знаю.

И дверь напротивъ захлопнулась, а Софья Николаевна все стояла и все ожидала чего-то, прислушиваясь. Тихо. Никого. Его — нѣтъ дома.

Но гдѣ же онъ?

И въ это самое время она вспомнила, что, отправляясь къ Глаздовымъ, не взяла съ собой денегъ и той мелочи, что въ сумкѣ, нехватить, чтобы заплатить шофферу.

Она медленно спустилась по лѣстницѣ, ступая на каждую ступень обѣими ногами, обдумывая, выигрывая время. Она была готова сейчасъ повѣрить самыемъ нелѣпымъ подозрѣніямъ и ухватилась за первое, что подсказала ей услужливая память.

— Онъ у Дэзи. Онъ мнѣ измѣняетъ, — суро-во прошептала она, представляя себѣ высокую голубоглазую англичанку съ танцующей походкой.

Проходя однажды съ Софьей Николаевной мимо увитаго глициніями, отдѣльного, двухъ-этажнаго домика на одной изъ окраинныхъ улицъ, Кривицъ сказалъ, смѣясь: «Она живеть здѣсь» — и этимъ отвѣтилъ на неоднократные, мучительные, ревнивые вопросы Софы Николаевны, слыхавшей о бывшемъ увлечениѣ Кривица этой танцовщицей изъ Мюзикъ - Холля.

— Онъ тамъ, — упрямо повторила Софья Николаевна и, терзаясь сладкой мукой, сознавала себя покинутой, нелюбимой, одинокой —, а автомобиль уже мчалъ ее по пустѣвшимъ ночнымъ улицамъ.

— И пусть, и пусть, — шептала она. Поймала губами воздухъ, пытаясь вздохнуть глубоко, всей грудью — не могла. И въ глазахъ рябило отъ бывшихъ въ окошечко кареты, несущихся мимо огней.

Но уже подѣзжая и сворачивая къ указанному дому, шофферъ почувствовалъ прикосновеніе руки къ своему плечу.

— Не нужно. Я раздумала. Поворачивайте, — сказала Софья Николаевна; и шофферъ послушно повернулся, остановивъ машину, ожидая.

Какая нелѣпость. Окна темны. Какъ она позабыла, что англичанка сейчасъ въ Мюзикъ - Холлѣ? И потомъ все это — чушь, эти гадкія подозрѣнія. Боже мой, какая глупость! Она потратила столько времени — и, конечно, разминулась съ Кривицемъ и толькъ сейчасъ сидитъ у Глаздовыхъ и волнуется. Ну конечно же... Скорѣе туда! Правда, уже поздно. У шоффера должны быть часы...

— Будьте добры, который час?

— Половина первого, мадамъ.

Да, поздно... Гости отъ Глаздовыхъ уже расходятся. Что дѣлать? Кудаѣхать?

Машинка вздрогивала съ мѣрнымъ ворчаніемъ. Ночь. Пустынныя улицы. Настроенно любопытный взглядъ шоффера...

И вдругъ стало страшно.

— Домой, — рѣшила Софья Николаевна и, бессильно откинувшись, назвала свою улицу. Ее охватило безумное желаніе выскочить на ходу, попасть подъ колеса, валяться въ пыли страдающей, обезображеной, — и онъ узнаетъ, прибѣжитъ, — но уже будетъ поздно...

Она видѣла спину шоффера, видѣла лучистое, сквозь слезы, мельканіе несущихся, скрецивающихъ, пропадающихъ огней, бессильно смыкала вѣки — и время длилось — и уже ничему, ничему не вѣрилось, ни Кривицу, ни его любви, и уже ничего не хотѣлось другого, какъ вотъѣхать такъ — безконечно, бѣостановочно, далеко за городъ, по прямому, блестящему гудронированному глянцемъ шоссе. Ей вспомнилась и отравила ее сладостной болью поѣздка съ Кривицемъ въ прошломъ мѣсяцѣ къ морю. Съ блаженнымъ холодомъ переживала она сейчасъ снова и тѣсную близость въ темной кареткѣ, и хрустящей гравій, и лунную полосу на морѣ, уводившую, звавшую за собой, къ счастью...

И неужели все рухнуло? И почему?

\*\*\*

Автомобиль остановился. Софья Николаевна опомнилась, оттерла слезы. Сейчасъ она увидѣла мужа. Кромѣ Кривица у нея, оказывается, есть и мужъ...

— Пройдемте вмѣстѣ, я вамъ заплачу, — сказала она шофферу — и оба начали подыматься по лѣстницѣ.

На звонокъ открылъ мужъ.

— Это ты? — сказалъ онъ: я думалъ — ты придешь раньше...

— Заплати, пожалуйста, шофферу, я не взяла съ собой денегъ, — проговорила Софья Николаевна, проходя въ комнаты, и, не снимая пальто, опустилась въ кресло, замерла.

Она слышала голоса, прощальное привѣтствіе шоффера, щелканье запираемой двери.

— А ты, видимо, далекоѣхала, — сказалъ мужъ, входя и пряча бумажникъ: каталась?

— Да.

— Съ кѣмъ?

— Съ Кривицемъ, — и она подняла пустые, измученные глаза, встрѣтилась съ потемнѣвшимъ взглядомъ мужа, увидѣла его приподнятые брови, нервное покусываніе губъ. И она увидѣла еще то, на что не обратила вниманія, войдя въ комнату: раскрытый чемоданъ, дорожный мужчина несессеръ на столѣ, стопку бѣлъя на диванѣ, нѣсколько подготовленныхъ, свѣже подписаныхъ писемъ.

— Уѣзжаешь? — спросила она безразлично.

Онъ сѣлъ рядомъ съ ней; задумавшись, молчалъ, курилъ — и пальцы, державшіеmundштуку, чуть вздрогивали.

Потомъ онъ сказалъ медленно, обдумывая слова:

— Я слишкомъ много перестрадалъ, слишкомъ много пережилъ. И иначе я поступить не могъ.

Онъ приподнялся, потушилъ окурокъ о пепельницу, снова сѣлъ.

— Въ семь часовъ вечера ко мнѣ приходилъ Кривицъ.

Софья Николаевна дернулась, взглянула на мужа.

— Я убилъ его, Соня.

Она все смотрѣла, въ глаза мужу...

— Мнѣ нужно собрать вещи, — закончилъ онъ: сейчасъ за мной придуть. Я уже звонилъ въ полицію.

Онъ всталъ и подошелъ къ чемодану.

Софья Николаевна тоже медленно поднялась.

— Неправда! — сказала она и неожиданно увидѣла валявшуюся на полу сѣрую шляпу Кривица, поломанную трость его возлѣ дверей, ведущихъ въ кабинетъ мужа.

Шатаясь, задыхаясь и уже вѣря, она бросилась туда. Мужъ, поднявъ голову, смотрѣлъ ей вслѣдъ. Было тихо — тихо. Онъ ожидалъ отчаянаго вопля, звуковъ паденія, — но жуткая и торжественная тишина попрежнему наполняла домъ.

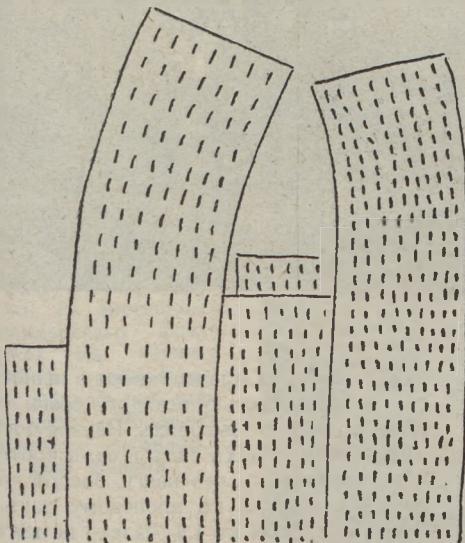
Внезапно въ этой тишинѣ раздался рѣзкій звонокъ и тотчасъ-же, какъ бы въ отвѣтъ ему, дикій, звѣріній крикъ (только сейчасъ, спустя пять минутъ) донесся изъ кабинета.

Мужъ прислушался, закрылъ лицо руками, минуту оставался неподвижнымъ. Потомъ тряхнулъ головой, быстро отеръ слезы, откашлялся и рѣшительно направился въ переднюю отпереть дверь явившимся «именемъ закона».

Андрей Псковскій.

# Что происходит въ Америкѣ

Рис. Mad'a



Небоскребы уже не скребутъ неба, какъ прежде.



Милліардеры сдѣлались опять чистильщи-  
ками сапогъ.



Рабочіе продали свои автомобили и ходятъ  
пѣшкомъ.



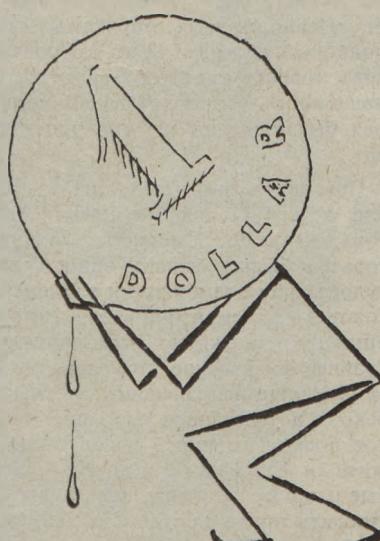
Гангстеры съ горя сами выпили весь запасъ  
спирти.



Американскіе лялюшки мечтаютъ о бога-  
тыхъ европейскихъ племянникахъ.



Ковбои собираются сѣсть своихъ мустан-  
говъ.



Американскія денежки плачутъ не только  
на Островъ Слезь.



Отчаявшіеся негры линчуютъ сами себя...



А въ СССР продолжаютъ кричать: «дого-  
ний Америку», и все таки еще не могутъ ее  
догнать!

# ДѢЛО АДМИРАЛА НЕБОГАТОВА

(Окончаніе\*)

Прокуроръ, генер. майоръ Богакъ, произніє сдержанную рѣчу, стараясь свести обвиненіе къ формальному истолкованію закона. При этомъ любопытно, что, для облегченія спора, онъ готовъ, условно, конечно, допустить все то, что защита старалась установить. Онъ готовъ допустить: 1) что посылка Небогатовской эскадры на Дальний Востокъ была непростительной ошибкой; 2) что соединеніе въ одну эскадру судовъ различныхъ типовъ и скоростей было большимъ промахомъ; 3) что адм. Рожественскій совершилъ рядъ грубыхъ ошибокъ, не выработавъ плана боя, не сообщивъ о своихъ цѣляхъ и тактическихъ задачахъ никому, избравъ для прорыва неправильный путь, топчаси на мѣстѣ и теряя драгоценное время, изъ за не- нужной перегрузки углемъ судовъ, чѣмъ значительно ослабилъ и ихъ остойчивость, не перекрасивъ судовъ въ боевой цвѣтъ, не обучивъ команду стрѣльбы, не выславъ впередъ разведчиковъ, соединивъ въ одну колонну три разнокалиберныхъ отряда, таша за собою въ бой малоподвижные транспорты и т. д.

И все же сдача — преступленіе...

Такъ на это смотрѣлъ и самъ Небогатовъ, будучи въ плѣну. Онъ, по словамъ свидѣтелей, тамъ плакалъ и говорилъ, что его разжалуютъ въ матросы. Только по возвращеніи изъ плѣна, подъ вліяніемъ извѣстной части общества, Небогатовъ увѣрился, что сдачею совершилъ едва ли не подвигъ... Роковая сдача затемнила всѣ славные подвиги несчастной войны. Не мало матерей и отцовъ, которые потеряли на войнѣ сыновей, умѣвшихъ свято выполнить свой долгъ, проклинаютъ часъ сдачи. Навѣрное немного нашлось матерей, которыхъ бы эгоистически радовались спасенію своихъ дѣтей (?!).

Въ заключеніе обвинитель призналъ, что суда наши и личный составъ находились въ крайне тяжеломъ положеніи передъ сдачею, переживъ муки и ужасы, рѣдко выпадающіе въ такой мѣрѣ на долю борющихся, что ст. 279, карающая смертью сдачу, никогда еще, за все время существованія нашего флота, къ сдавшимся не примѣнялась, что уже само по себѣ указываетъ на ея чрезмѣрную строгость. Обвинителю нужно лишь осужденіе обвиняемыхъ, которое покажетъ воинамъ, что они не въ правѣ быть малодушными и попирать тѣ начала, которыми вѣками признавались жизненными принципами войска, не въ вправѣ, ссылаясь на слѣпое повиновеніе, быть послушными оружіемъ въ рукахъ преступного начальника.

Трудно себѣ представить въ нормальное время болѣе опасное построеніе обвиненія,

пытавшагося опереться на теоретическое начало неповиновенія незаконному распоряженію начальника, на практикѣ ведущее къ упраздненію дисциплины.

Задача моя, какъ защитника Н. И. Небогатова, была не изъ особенно трудныхъ. Надо было доказать, что Небогатовъ не могъ поступить иначе и слѣдовательно сдача имъ эскадры была законна. Я счѣлъ прежде всего своимъ долгомъ усвоить техническій морской языкъ для чего долго бесѣдовалъ съ адмираломъ и обвиненными морскими офицерами и читалъ морскія техническія и юридическія книги. Усвоеніе специфическихъ особенностей языка должно было содѣйствовать усвоенію психологіи судей и подзащитныхъ, и создать внимательное и сочувственное отношеніе къ защитнику, лицу гражданскаго міра. Я затѣмъ выбросилъ все ненужное, загромождающее и до сихъ поръ горжусь, тѣмъ, что по такому сложному и трудному, политически дѣлу, я говорилъ въ защиту главного виновника — ровно 40 минутъ. За эти мои усиленія я былъ награжденъ не только большими вниманіемъ суда, подсудимыхъ, массы слушателей изъ публики, морского ministra вице - адм. Бирилева и капит. Кладо, но и аплодисментами зала и обвиняемыхъ, привѣтствовавшихъ заключительную фразу моей рѣчи: «И только рѣшительное, безъ оговорокъ «нѣть не виновень», дасть намъ всѣмъ право сказать злорадствующимъ врагамъ свѣта и правды: «Нѣть, на судѣ Андреевскій флагъ не спускается ни передъ кѣмъ».

Отмѣчу только два мѣста въ рѣчи, т. к. они указываютъ, что на ряду съ юридическимъ анализомъ закона, я долженъ былъ прибѣгнуть къ нападенію на морского ministra, адмирала Бирилева и морского сотрудника «Нового Времени», кап. Кладо — главныхъ виновниковъ нашихъ морскихъ неудачъ того времени, по мнѣнію общества. Кладо въ своей книжѣ «Послѣ ухода второй эскадры Тихаго океана», задается вопросомъ, какое назначеніе можетъ быть предоставлено убогому флоту. «Вотъ слава Богу, говоритъ онъ, мы и наскребли не болѣе, не менѣе, какъ 6 броненосцевъ и двѣ канонерскія лодки». Сознавая ихъ несоответствіе военнымъ задачамъ, онъ прибавляетъ: «Но вѣдь это все суда, которые будутъ принимать на себя снаряды, которые въ противномъ случаѣ увеличили бы количество попаданій въ тѣ малочисленныя суда, которая пока туда направлена».

— «У насъ, сказалъ я, въ Либавѣ соблюдали экономію при стрѣльбѣ на щитахъ, а японцамъ въ качествѣ мишеніи мы предоставляемъ цѣлую эскадру съ тысячью людей! ..Считаю нужнымъ, во имя справедливости

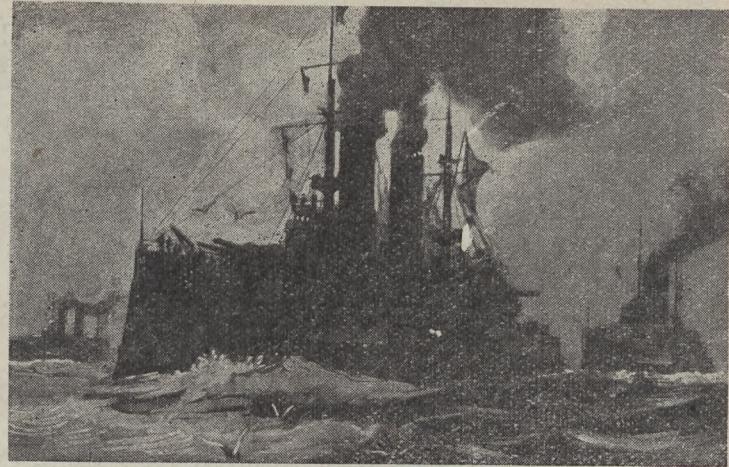
отмѣтить, что г. Кладо, говоря о необходимости послать третью эскадру, былъ остороженъ въ своихъ выводахъ. Изучая боевой коэффиціентъ нашихъ силъ и силъ противника, онъ утверждаетъ, что нашъ, боевой коэффиціентъ относится къ японскому такъ, какъ одинъ относится къ 1,8. Далеко не такъ остороженъ другой авторъ, который въ письмѣ, помѣщенному въ «Новомъ Времени» 5 декабря 1904 г., заявилъ: да на что намъ боевой коэффиціентъ, у насъ есть свой «русский коэффиціентъ» и коэффиціентъ этотъ гласитъ: «Сила не въ силѣ, сила въ рѣшимости»...

Авторъ этого письма адмиралъ Бирилевъ. И воплотивъ этотъ «русский коэффиціентъ» въ адмиралъ Рожественскому, эскадру съ коэффиціентомъ, но со скверными пушками послали въ Японское море. Результаты вамъ извѣстны».

Въ послѣднемъ словѣ адм. Небогатовъ рѣзко обрушился на прокурора. «Въ юридическихъ вопросахъ, сказалъ онъ, я, конечно, не свѣдущъ и мнѣ бы поучиться у прокурора, но морскому дѣлу учиться у человѣка, который безъ году недѣля какъ надѣлъ на себя морской судейскій мундиръ, мнѣ, одному изъ лучшихъ контрѣ - адмираловъ, по извѣстному вамъ отзыву начальства, не приходится. Вы сами моряки г. г. судьи и хорошо понимаете, что изъ словъ прокурора можно вывести одно заключеніе — для него бесполезно прошли три недѣли судебнаго слѣдствия; и онъ въ настоящую минуту такъ же плохо понимаетъ дѣло, какъ и раньше.. Г. прокуроръ учить меня, какъ выпустить воду изъ шлюпокъ. Нужно было вынуть пробку и вода сама вытекла бы! — совѣтуетъ прокуроръ. Ну не смѣшно ли намъ, морякамъ, было слушать подобный абсурдъ! И въ заключеніе Небогатовъ просить судъ ходатайствовать о возстановленіи въ воинскомъ званіи команды, которая была лишена его «не удостоившись суда».

Приговоръ былъ вынесенъ въ 10 съ полов. час. вечера 11 декабря 1906 г. Адм. Небогатовъ, капитаны Смирновъ, Лишинъ и Григорьевъ были признаны виновными въ сдачѣ судовъ, при возможности защищаться и приговорены къ смертной казни. Но принимая во вниманіе прежнюю безпорочную службу, крайнее физическое утомленіе послѣ тяжелаго блестяще исполненного трехмѣсячнаго перехода и угнетенное состояніе духа, вызванное боемъ, бывшимъ наканунѣ, въ которомъ погибли флагманскій и другіе наиболѣе сильные наши броненосцы, постановилъ: ходатайствовать предъ Государемъ Императоромъ о замѣнѣ смертной казни заключеніемъ въ крѣпости на десять лѣтъ и дальнѣйшую участіе

\*) См. «Илл. Рос.», № 4.



# Свадьба внучки президента Думера

На дняхъ въ Парижѣ состоялось бракосочетаніе внучки президента республики Думера — Андрэ Думеръ съ мичманомъ французскаго флота Ниве. На нашемъ снимкѣ новобрачные при выходѣ изъ церкви подъ «стальнымъ сводомъ» сотоварищъ жениха.



подсудимыхъ повергнуть на Монаршее милосердіе..

4 офицера были приговорены на 2-4 мѣс. крѣпости, остальные 70 офицеровъ были оправданы.

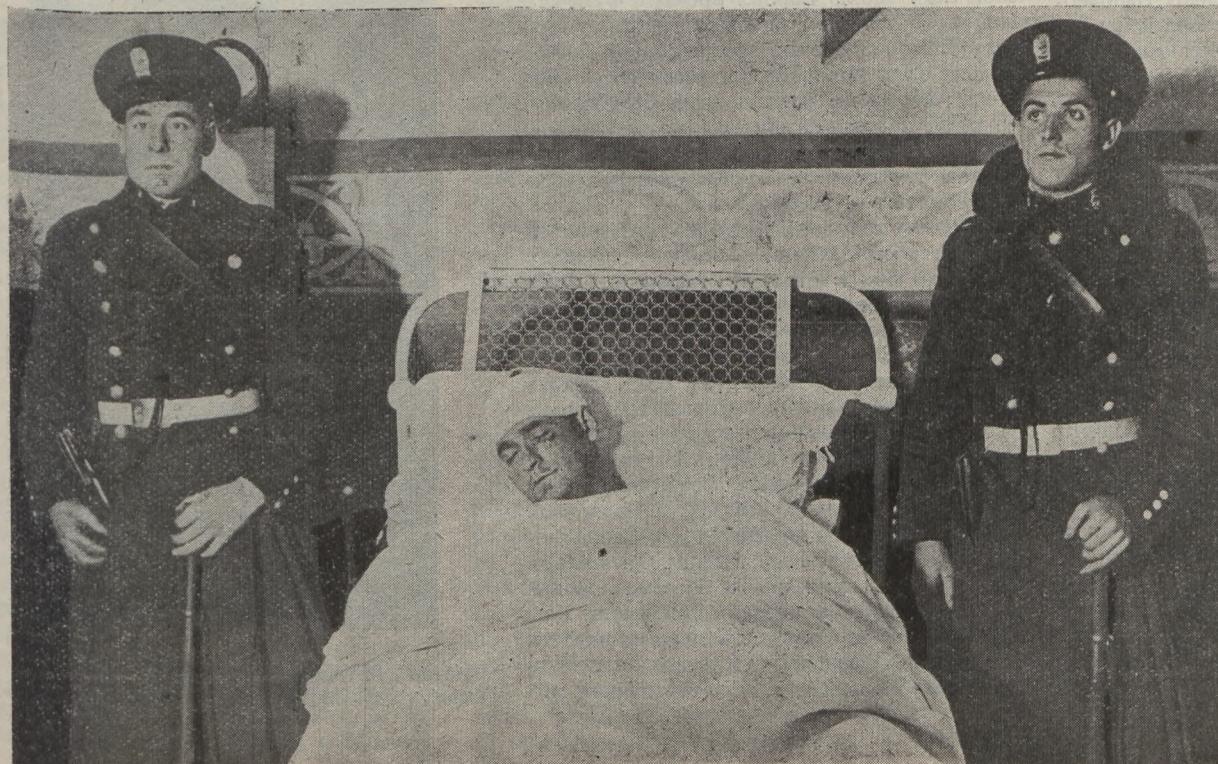
25 января 1907 г. приговоръ этотъ былъ Высочайше конфиrmованъ при чмъ 10-лѣтнem заключеніе въ крѣпости было замѣнено полуторогодичнымъ. Въ Петропавловской крѣпости адм. Небогатовъ встрѣтился съ отбывавшимъ тамъ же наказаніе за сдачу Портъ - Артура, генераломъ Стесселемъ, съ которымъ и короталъ невольные досуги.

Почти десять лѣтъ спустя, лѣтомъ 1916 г., объѣзжая весь 3-тысячеверстн. нашъ фронтъ для изученія, въ качествѣ предсѣдателя санитарного отдѣла Центрального Военно - Промышленного К-та, условій санитарной работы

на передовыхъ позиціяхъ, я прѣѣхалъ въ Трапезундъ, куда пробрался на автомобилѣ изъ Эрзерума, чрезъ Байбуртъ и Гюмюшханѣ. Изъ Трапезунда въ Батумъ надо было ѻхать моремъ. Частные пароходы, запущенные «Гебеномъ», не ходили; шли только миноносцы. По совѣту завѣдующаго санитарнымъ пунктомъ Земско - Городского Союза въ Трапезундѣ, сообщившаго, что въ тотъ же вечеръ нашъ миноносецъ идетъ въ Батумъ и посадка на него зависитъ отъ коменданта порта, капитана Х.. (забылъ фамилію), я отправился къ этому послѣднему. На моей визитной карточкѣ во время фронтовыхъ объѣздовъ значилось мое медицинское званіе. Прочитавъ мою фамилію, капитанъ спросилъ, не знаю ли я однофамильца, защищавшаго адм. Небогатова, и прибавилъ нѣсколько лестныхъ замѣчаній на мой счетъ. Я счелъ тогда возможнымъ открыть мое второе званіе, за что былъ

награжденъ приглашеніемъ позавтракать немедленно съ комендантомъ и мѣстомъ на миноносцѣ. Мы отплыли въ чудную лунную ночь по родному мнѣ Черному морю. Я стоялъ на рубкѣ съ молодымъ лейтенантомъ, неустанно изучавшимъ при помощи бинокля застывшую поверхность золотившаго моря, чтобы не пропустить предательской трубы перископа подводной лодки; на носу предъ нами вахтеный и боцманъ также неустанно изучали тихую морскую пелену. Лейтенантъ читалъ мнѣ курсъ защиты отъ атакъ подводныхъ лодокъ. Ничто въ эту божественную ночь не напоминало обѣ ужасахъ 14 мая и Цусими, когда вмѣстѣ съ нашимъ флотомъ погибъ и нашъ многовѣковой престижъ въ Азіи и создалась возможность той разбояничьей политики Японіи, которая нынѣ можетъ зажечь снова міровой пожаръ.

М. Маргуліесъ.



## Безпорядки въ Испанії

Во многихъ испанскихъ и каталонскихъ городахъ снова вспыхнули беспорядки, организованные анархистами. Въ Барселонѣ дѣло дошло до кровавыхъ стычекъ между бунтовщиками и полиціей, сопровождавшихся значительными потерями съ обѣихъ сторонъ. Раненые анархисты лежатъ въ госпиталяхъ подъ усиленнымъ карауломъ полиціи.

# РОТШИЛЬДЫ

Изъ исторіи семьи  
финансовыхъ магнатовъ Европы



Домъ Ротшильдовъ во Франкфуртѣ

## ГАННОВЕРСКИЙ РАЗСЫЛНЫЙ

Въ 1755 году въ торговый домъ Оппенгейма въ Ганноверѣ поступилъ разсыльнымъ одиннадцатилѣтній Мейеръ Амшель Ротшильдъ. Мальчикъ былъ круглымъ сиротою и обладалъ небольшимъ состояніемъ, оставшимся ему послѣ смерти отца. Но уже въ 1769 г. молодому человѣку было дано право именоваться «поставщикомъ Двора Его Высочества Принца Гессенъ-Ганаускаго»; онъ былъ владѣльцемъ торгового дома «Цуръ Хинтерфандъ», находившагося въ еврейскомъ гетто, старого Франкfurта. Мейеру Амшелю Ротшильду было суждено сдѣлаться главою династіи финансовыхъ магнатовъ, которая въ теченіе почти полутора вѣковъ оказывала рѣшающее влияніе на экономическую и политическую жизнь Европы.

Въ 1803 г. домъ Ротшильда во Франкfurтѣ явился посредникомъ при заключеніи первого государственного займа Дани у ландграфа Кассельскаго. Въ 1810 году онъ ссудилъ изъ своихъ собственныхъ средствъ Дані 40.000 талеровъ. Послѣ паденія Наполеона въ 1815 году, Бурбоны возвратились на престолъ предковъ, благодаря денежной поддержкѣ Натана Ротшильда.

## КАКЪ ОНИ «ПОДЪЛИЛИ» ЕВРОПУ

У Мейера Амшеля Ротшильда было пятеро сыновей: Мейеръ Амшель II, Соломонъ, Натањ, Джемсъ и Карлъ. Отношенія между братьями отличались рѣдкой сердечностью. Когда ихъ отецъ почувствовалъ приближеніе конца, онъ учредилъ изъ своего состоянія родъ фидеикомисса (заповѣдного капитала), который предназначался только для расширения финансового могущества фирмы. Генцъ, биографъ Ротшильдовъ, повѣствуетъ въ своемъ капитальномъ трудѣ, что послѣ смерти отца — самый умный изъ братьевъ Натањ, прозванный Гейне «Натаномъ Мудрымъ», соизволъ своихъ остальныхъ братьевъ и улавливавъ всѣ несогласія, ссылаясь на основные коммерческие принципы покойнаго отца и прилагая ихъ къ данному случаю.

Чтобы не мѣшать другъ другу и, вмѣстѣ съ тѣмъ, съ успѣхомъ дѣлать общее дѣло «Дома Ротшильдовъ» — три наиболѣе выдающіеся изъ сыновей Мейера Амшеля «по-



Баронъ Джемсъ де-Ротшильдъ

дѣлили» между собою западную Европу слѣдующимъ образомъ: Натањ поселился въ Лондонѣ, Соломонъ въ Вѣнѣ, а Джемсъ въ Парижѣ. Одинъ изъ опасныхъ конкурентовъ Ротшильдовъ Морищъ Бетманъ, въ своихъ воспоминаніяхъ, замѣчаетъ, что «единеніе между братьями значительно способствовало ихъ успѣху. Никто изъ нихъ не допускалъ, чтобы о комъ — либо изъ братьевъ говорили, что — нибудь дурное, никто изъ нихъ не мѣшалъ другому въ его начинаніяхъ даже тогда, когда эти начинанія не сулили фирмѣ особыхъ успѣховъ».

## СЕКРЕТЪ УДАЧИ

Главнымъ секретомъ удачи Ротшильдовъ была ихъ поразительная освѣдомленность о политическихъ новостяхъ той столь богатой событиями эпохи. Европѣ временъ Вѣнскаго конгресса, конечно, не было извѣстно другихъ способовъ связи, кромѣ конной почты. Но она была монополизирована въ Германіи и въ Австріи въ рукахъ графовъ Турнъ и Таксисъ, и вотъ Ротшильды заводятъ свою собственную службу курьеровъ, которая оказываетъ имъ въ ихъ дѣловыхъ комбинаціяхъ неоцѣнимыя услуги.

Существуетъ легенда, что во время битвы при Ватерлоо, Натањ Ротшильдъ ожидалъ невдалекъ отъ мѣста, где рѣшились судьбы міра, исхода сраженія. И когда французы отступили въ безпорядкѣ, Соломонъ уже мчался въ коляскѣ, запряженной четверкой кровныхъ лошадей, по дорогѣ въ Калѣ. Здѣсь онъ сѣлъ на корабль, который его черезъ нѣсколько часовъ доставилъ въ столицу Англіи. По прибытіи въ Лондонъ Натањ явился на биржу, ликвидировалъ французскія цѣнности и приобрѣлъ англійскія, и на другой день, когда вѣсть о пораженіи Наполеона стала общій достояніемъ, Натањ Ротшильдъ былъ однимъ изъ самыхъ богатыхъ людей въ Англіи. Въ свою очередь Джемсъ въ 1820 году въ Парижѣ получилъ первый новость объ убийствѣ французскаго престолонаслѣдника принца Беррійскаго, а послѣ Веронскаго

конгресса, узнавъ первымъ о рѣшеніи Священной Союза дать Франції порученіе вмѣщаться въ испанскія события, своевременной продажей на Парижской биржѣ французскихъ государственныхъ бумагъ, избѣгъ большихъ финансовыхъ потерь.

Съ удивительнымъ искусствомъ братья Ротшильды сумѣли завязать во всѣхъ странахъ Европы наилучшія отношенія. Извѣстно, что они были, такъ сказать «банкирами Реставраціи», но, вмѣстѣ съ тѣмъ, они сумѣли сохранить добрыя отношенія и съ Наполеономъ, хотя Джемсъ одно время игралъ въ Парижѣ чрезвычайно опасную, двойную игру.

Джемсу, наиболѣе способному, послѣ Натана изъ пяти братьевъ, исполнилось девятнадцать лѣтъ, когда онъ перѣѣхалъ въ Парижъ, какъ говорилось тогда «въ пасть самому льву», чтобы помочь Наташу въ его «борьбѣ съ континентальной системой», а говоря проще — въ провозѣ на континентъ англійской контрабанды. Но вскорѣ представился случай заработать гораздо большія деньги. Въ то время Великобританія вела



Натањ Ротшильдъ (1777-1836), котораго Генрихъ Гейне называлъ «Натањ Мудрый»



Соломон Ротшильдъ - «вънскій» (1803-1874)

ожесточенную борьбу съ Наполеономъ на Пиренейскомъ полуостровѣ. Аи лійская войска, за истощениемъ всѣхъ ресурсовъ, испытывали въ Испаніи жестокую нужду. Дѣло дошло до того, что англійские офицеры вынуждены были въ Саламанкѣ продавать амуницию и обмундированіе, чтобы не умереть съ голоду. И вотъ Натаанъ Ротшильдъ предложилъ англійскому правительству переводить деньги англійскому главнокомандующему. Велингтону въ Испаніи чрезъ посредство своего брата Джемса, который жилъ въ Парижѣ. Въ свою очередь Джемсъ сумѣлъ внуздти министру финансовъ Наполеона графу Мойлану, что, посредствомъ этихъ перевозокъ англійскихъ денегъ въ Испанію, англійскому финансовому могуществу наносится самый чувствительный ударъ, такъ какъ курсъ англійского фунта неизбѣжно упадетъ.

#### «НАТААНЪ МУДРЫЙ»

Вторично финансовый гений Натаана Ротшильда проявился съ необычайнымъ блескомъ въ періодъ времени съ 1811 по 1814 г., когда Англія должна была перевести своимъ континентальнымъ союзникамъ внушительную сумму въ 42 миллиона фунтовъ такъ, чтобы курсъ англійской валюты при этомъ не пострадалъ. Натаанъ благополучно разрѣшилъ эту финансовую проблему, и тѣмъ поставилъ втупикъ величайшихъ международныхъ экономистовъ того времени. Комбинируя самымъ различнымъ образомъ размѣщеніе денегъ сравнительно небольшими суммами, онъ не далъ упасть англійскому фунту и маневрировалъ съ такою ловкостью и вмѣстѣ съ тѣмъ такъ корректно, что заслужилъ историческую благодарность Британского правительства.

По окончаніи наполеоновскихъ войнъ, тѣ же Ротшильды приняли ближайшее участіе въ ликвидациії послѣвоенной французской задолженности такъ, что большая часть денегъ осталась во Франціи. Наступилъ періодъ, когда источенные войною европейскія державы обратились уже не за посредничествомъ, а за финансовой помощью Ротшильдовъ, которые за время наполеоновскихъ войнъ сумѣли сосредоточить въ своихъ рукахъ громадное состояніе. Первою обратились къ нимъ за помощью Пруссія, затѣмъ Австрія и Неаполь.

Въ экономической жизни Европы начался новый періодъ мобилизациії публичного кредита. Одна великая европейская держава за другою, посредствомъ крупныхъ займовъ, подпадала финансовому могуществу дома Ротшильдовъ.

Къ этому времени относится возвышение Соломона Ротшильда въ Австро-Венгерской монархіи. Недаромъ министръ финансовъ Меттерніха графъ Стадіонъ писалъ, что «бытие дома Ротшильдовъ тѣснѣйшимъ образомъ связано съ австрійской монархіей». Братья Ротшильды дѣлаются все болѣе и болѣе вершителями важнѣйшихъ проблемъ европейской политики, финансируя однѣ политическія комбинаціи и отказывая въ финансовой поддержкѣ другимъ. Въ 1823 г. Джемсъ Ротшильдъ финансировалъ интервенцію Бурбоновъ въ дѣла Испаніи. Незадолго до этого Карлъ Ротшильдъ субсидировалъ борьбу Австріи противъ Неаполя. Однако, въ 1823 г. тѣ же Ротшильды, во вниманіе къ престижу Натаана въ либеральной Англіи, отказали въ средствахъ реакціонному, испанскому правительству въ его борьбѣ противъ возставшихъ колоній въ Южной Америкѣ.

Но Ротшильды знали за эти годы не одни только успѣхи — они терпѣли также и неудачи, и весьма значительныя. Къ числу послѣднихъ слѣдуетъ отнести неудачную конверсію французскихъ займовъ, крахъ банкирского дома Фріеса, а также Давида Париша, который закончился самоубійствомъ послѣдняго, бывшаго компаніономъ Ротшильдовъ. Въ 1830 году, въ февральской революції, Ротшильды потеряли, болѣе 17 миллионовъ гульденовъ, но тѣмъ не менѣе финансовое могущество, а главное престижъ Ротшильдовъ остались непоколебленными, и это позволило имъ принять рѣшающее участіе въ дальнѣйшихъ финансовыхъ дѣлахъ, которыми было отмѣченъ окончательный расцвѣтъ эры бытъ капитализма и индустриализаціи Европы.

Уже ко вѣльдѣйствію Вѣнскаго конгресса вліяніе семьи Ротшильдовъ въ европейскихъ кабинетахъ сильно возросло. Прошло то времѧ, когда старому Амшелью Мейеру, для того, чтобы выѣхать въ Финляндию, подать ему коллекціога Гессенскаго или же въ Бакерокъ, приходилось вступать въ переговоры съ его придворными. Въ эпоху, когда Семьи Ротшильдовъ въ Европѣ, государственные люди великихъ державъ сами Ѳѣдѣть на поклонь къ Ротшильдамъ и осѣдѣмляютъ ихъ о текущихъ государстvenныхъ дѣлахъ. Недаромъ графъ Аппони — австрійскій посолъ при французскомъ дворѣ — писалъ въ Вѣнцу, что бесполезно посыпать съ очиные депеши въ Шенбруннъ, такъ какъ парижскій Джемсъ Ротшильдъ получаетъ отъ Клеменса Перре, министра Луи-Филиппа, всѣ новости гораздо раньше, чѣмъ онъ становится извѣстными дипломатическому корпусу, и немедленно пересыпаетъ ихъ Меттернізу въ Вѣнцу.

Ротшильды никогда не измѣняли своему правилу «имѣть агентовъ повсюду». И, когда черезъ двадцать лѣтъ, послѣ прихода къ власти «короля-буржуза» Луи-Филиппа, Наполеонъ III оѣнѣй Францію крыльями орловъ второй имперіи, и Ротшильды могли опасаться, что ихъ поддержка реставраціи Бурбоновъ имъ прощена не будетъ, случилось такъ, что знаменитая графиня Монтіх (мать будущей императрицы Евгении) оказалась въ числѣ близкихъ друзей Джемса Ротшильда! Однажды юная графиня Монтіх была даже введена въ Тюилеріи Джемсомъ въ «заму маршаловъ» во время какого-то приема,



Амшель Мейеръ II Ротшильдъ

и самъ императоръ буквально вырвалъ свою невѣсту изъ рукъ банкира.

Вполнѣ естественно, что Ротшильды пользовались своими связями для успешной игры на биржѣ. Учитывая впечатлительность биржевыхъ круговъ ко всякимъ перемѣнамъ въ области руководства политической жизнью въ отдѣльныхъ странахъ, братья Ротшильды зорко слѣдили за состояніемъ здравья монарховъ Европы и ихъ первыхъ министровъ. Въ этомъ отношеніи особымъ вниманіемъ со стороны Ротшильдовъ пользовался знаменитый Меттерніхъ. Послѣ смерти австрійского императора Франца, вѣнскія биржи были въ паникѣ по поводу судьбы дунайской монархіи. Однако, Соломонъ Ротшильдъ изъ устья самого Меттерніха узналъ, что скончавшійся императоръ въ своемъ завѣщаніи надѣлилъ всесильного ministra почти диктаторскими полномочіями. Это позволило Соломону Ротшильду скупить на биржѣ всѣ упавшіе цѣнности. Зато въ 1847 г. за годъ до того, какъ звѣзда Меттерніха закатилась, Ротшильды начали воздерживаться отъ всякихъ покупокъ австрійскихъ и даже французскихъ государственныхъ бумагъ.

#### ПОВОРОТЪ ПОЛИТИКИ

Приблизительно къ этому времени относится «полѣвѣніе» финансовой политики Ротшильдовъ, которые, какъ извѣстно, въ начальствѣ столѣтія поддерживали Реставрацію и Священный Союзъ и боролись съ Наполеономъ. Дальнѣйшее развитіе европейской капиталистической системы требовало долгихъ лѣтъ ненарушимаго мира, и вѣтъ мы видимъ, какъ вся политика Ротшильдовъ — этихъ, «банкировъ Реставраціи» — направлена къ укрѣплению во всѣхъ странахъ мира и къ поддержанию, въ его поступательномъ развитіи, французского, бельгійского, испанского и итальянскаго либерализма противъ консервативныхъ стремлений Австріи, Пруссіи и Россіи.

Европейскій экономический кризисъ 1830 г., во времена которого братья Ротшильды, потерпѣли 17 миллионовъ гульденовъ, показалъ имъ, какъ они рисковали, что помѣщали все свое состояніе въ государственныхъ займахъ. Это навело ихъ на мысль, что они должны перейти отъ работы въ области чисто финансовой къ помѣщенію капиталовъ въ промышленно-



## РОТШИЛЬДЫ ВЪ КАРРИКАТУРЪ

«Блаусильдъ — бродячий торговецъ».

Извѣстная  
каррикатура  
на домъ  
Ротшильдовъ.

сти и, отказавшись оть рискованной биржевой спекуляции, которая уже не соответствовала ихъ положенію и возрасту, испробовать свои силы въ дѣлѣ эксплоатации производительныхъ силъ.

Изобрѣтеніе Стефенсономъ паровоза дало мощный толчокъ къ развитию во всей Европѣ желѣзодорожного строительства. Но многіе государственные люди еще совершили не отдавали себѣ отчета въ громадномъ будущемъ изобрѣтения Стефенсона. Когда Джемсъ Ротшильдъ приступилъ во Франціи къ постройкѣ первой желѣзодорожной линіи, его противникъ Тьеръ, назвавшій однажды Джемса «самымъ наглымъ изъ всѣхъ проходимцевъ», утверждалъ пренебрежительно: «Конечно игрушку необходимо дать парижанамъ, чтобы они могли позабавиться, но этимъ не рѣданамъ не сужено перевезти ни одного пассажира, ни одного чемодана».

Въ 1835 году, шесть недѣль послѣ смерти императора Франца австрійскаго, Соломонъ Ротшильдъ вручилъ вѣнскому правительству докладную записку о созданіи первого анонимнаго (акціонернаго) общества для постройки желѣзныхъ дорогъ. Разрѣшеніе на созданіе этого общества было ему дано, и Соломонъ приступилъ къ осуществленію своего плана. Капиталъ нового общества состоялъ вначалѣ изъ 12 миллионовъ гульденовъ, раздѣленныхъ на 12.000 акцій. Изъ нихъ Соломонъ Ротшильдъ записалъ на свою долю 8.000, а 4.000 предложилъ на продажу по подпискѣ. Успѣхъ этихъ акцій былъ очень большой, и подписка была покрыта въ шесть разъ. Однако, группа вѣнскихъ банкировъ, въ которую входили Сина, Арштейнъ, Эскелесь, Перейръ и др., открыла противъ Соломона яростную борьбу, и ему пришлось ей уступить даже часть своихъ акцій. Но за Соломономъ стояли всѣ великие вѣнскаго политического міра, начиная оть Франца Йосифа

и Меттерниха и кончая вліятельнѣшими сановниками имперіи того времени. Въ 1839 г. желѣзодорожная линія между Вѣной и Брюнномъ была открыта. Несмотря на значительный успѣхъ акцій этой желѣзной дороги, которая въ 1845 г. поднялась болѣе нежели вдвое, Ротшильдамъ пришлось вложить въ дѣло дополнительные средства, и только эти личныя жертвы позволили имъ съ честью довести задуманное до конца.

Итакъ Соломонъ строилъ въ Австрии, а Джемсъ — развивалъ желѣзодорожное строительство на правомъ берегу Сены, въ то время, какъ его конкурентъ — Фульдъ строилъ на лѣвомъ берегу. Но наконецъ Джемсъ



Каррикатура, изображающая визитъ Наполеона III къ Джемсу Ротшильду въ Ферьеръ 17 февраля 1862 года.

сломилъ упорство своего соперника, и въ 1845 г. ему удалось осуществить грандіозный по тому времени планъ постройки французскихъ Сѣверныхъ желѣзныхъ дорогъ.

Въ дальнѣйшемъ Ротшильды приняли значительное участіе въ разработкѣ каменноугольныхъ копей, въ созданіи австрійского Ллойда (эта операція принесла имъ значительную убыткі) и даже въ экспортѣ гаванскихъ сигаръ въ Европу. Подобно другимъ выдающимся крупнымъ капиталистамъ эпохи, финансовое могущество Ротшильдовъ мало-помалу совершенно эмансирировалось оть государственной зависимости и, такимъ образомъ, ускорило дальнѣйшую эволюцію капитализма на путяхъ свободного развитія индивидуальныхъ экономическихъ силъ. Отныне государства находили иные способы и методы въ дѣлѣ удовлетворенія потребности въ финансовыхъ средствахъ. И, тѣмъ не менѣе, было бы несправедливымъ пріуменьшать заслуги Ротшильдовъ въ дѣлѣ мобилизациіи мелкихъ банковскихъ сбереженій и ихъ размѣщенія для удовлетворенія важнѣйшихъ общественныхъ и государственныхъ надобностей.

## РОТШИЛЬДЫ ВЪ РОССІИ

Въ заключеніе было бы интересно отмѣтить хотя бы въ самыхъ краткихъ чертахъ ту роль, которую сыграли Ротшильды въ экономической жизни Россіи. Въ царствованіе императора Александра II Ротшильды принимали, наравнѣ съ другими западноевропейскими банкирами, значительное участіе въ финансированіи русскихъ вѣнѣній заемовъ, чо въ восьмидесятыхъ годахъ, подъ вліяніемъ Герцена, оть этой дѣятельности отказались, такъ какъ считали политическое положеніе въ Россіи, въ связи съ событиями первыхъ лѣтъ царствованія Александра III, недостаточно прочнымъ.

Въ 1907 или въ 1908 г. нынѣшній глава семьи бароновъ Ротшильдовъ Эдуардъ былъ принятъ въ Царскомъ Селѣ Императоромъ Николаемъ II и имѣлъ съ нимъ бесѣду по вопросу о русскихъ финансахъ. Ротшильды вѣдь многими нефтяными промыслами въ Гроздномъ и въ Баку.

Въ настоящее время главою семьи Ротшильдовъ состоитъ баронъ Эдуардъ Ротшильдъ, проживающій въ Парижѣ, а самымъ старымъ представителемъ — является ушедший оть дѣлъ баронъ Эдмундъ, большою любителемъ разведенія орхидей, сохранившій строгую преданность династии Бурбонъ.

Торговый домъ Ротшильдовъ пережилъ самыя значительныя потрясенія XIX и XX вѣковъ, и это почти единственный примѣръ въ новѣйшей исторіи капитализма. Въ этомъ Ротшильдамъ помогли три обстоятельства: прежде всего распространеніе ихъ дѣятельности въ различныхъ государствахъ и разныхъ областяхъ экономической жизни. Затѣмъ тотъ фактъ, что они образовали хорошо сплоченную финансовую династію, въ которой власть переходила не по праву первородства, но въ руки достойнѣшаго и наиболѣе способнаго. Такъ въ теченіе пяти поколѣй въ Лондонѣ, Парижѣ и въ Вѣнѣ общее руководство дѣлами Дома вручалось послѣ смерти отца не старшему въ родѣ, но тому, кто могъ бы вести дѣла наиболѣе успешно. И, наконецъ — та мудрость, съ которой Ротшильды всегда умѣли сообразовать свои намѣренія и планы съ реальными возможностями ихъ осуществленія, которая имъ позволяла разматривать экономику, какъ довольно точную «науку о возможномъ».

Аріель.

# ЮБИЛЕЙ НАРКОМИНДЪЛА

Арестъ Литвинова  
въ Парижъ въ 1908 г.

18 января министръ иностранныхъ дѣлъ Совѣтской Россіи могъ отпраздновать своеобразный юбилей. Въ этотъ день ровно 25 лѣтъ тому назадъ онъ былъ предупредительно встрѣченъ на Сѣверномъ вокзалѣ въ

25 лѣтъ тому назадъ...



Полицейскій снимокъ съ Литвинова,  
сдѣланный постъ ареста.



Парижъ, и препровожденъ въ Префектуру вмѣстѣ со своей спутницей Фанни Япольской.

Правда, теперь, онъ также прѣзжаетъ заграницу и также въ сопровождении спутницы, съ той только разницей, что теперь его встрѣчаютъ какъ министра Совѣтской Республики, а тогда онъ былъ арестованъ какъ сбытчикъ награбленного.

Паризкія газеты и въ частности газета «Журналь», вырѣзки изъ которой мы воспроизводимъ, весьма подробно описывали тогда это событие. Какъ извѣстно Литвинову было поручено вмѣстѣ съ Красинъмъ «устроить» заграждений кредитки, полученные отъ Сталина послѣ его грабежа на Эриванской площади въ Тифлѣ. Онъ былъ арестованъ въ тотъ моментъ, когда онъ собирался выѣхать изъ Парижа въ Лондонъ.

Теперь этотъ сбытчикъ говоритъ съ державами отъ лица великой Россіи, какъ представитель ея интересовъ.

et Départements) — CINQ CENTIMES

DIMANCHE 19 JANVIER 1919

# JOURNAL

L'ATTENTAT DE TIFLIS

Le Journal signalait, en juillet 1907, l'atrocious attentat perpétré par les terroristes a Tiflis : les bureaux d'entreprises, locaux et bureaux de la police furent systématiquement envahis par une bande d'hommes armés, qui se portèrent en masse vers le bureau des Directeurs ; la personne ayant voulu intervenir, pour protéger ces derniers, fut massacr e, fusill e sur place,   coups de revolver ; on ne compte pas moins de trente-six victimes qui payent de leur vie leur résistance aux terroristes.

Le coup de main qui fut accompagné, en effet, de l'assassinat d'un riche négociant russe, rapporta aux assassins-pilleurs la somme de 660,000 francs, constituée en banknotes et en roulies-papier, sur lesquels ils avaient pu faire main basse avant l'arri vee de la police.

Si les terroristes avaient réussi   s'échapper, par contre, la Banque de Tiflis poss『tait la liste des personnes que nous connaissons d'individus, et qui lui envoy eront bientôt

FERNAND XAU, Fondateur

Annonces, Réclames et Faits Divers

CHEZ LAGRANGE, CERF ET C<sup>°</sup>

8, PLACE DE LA BOURSE  
et aux bureaux du JOURNAL

Adresser les mandats-poste a M. l'Administrateur

Adresser les photographies : JOURNAL - RIGOLET - PARIS

Wallack-Meer et Freora-Fanny Yapolska, que l'on soupconne d'etre les complices des auteurs du coup de main de Tiflis, s'apprêtent   gagner l'Angle-terre lorsqu'on les arrête   la gare du Nord.

## L'ARRESTATION

Wallack-Meer, car c'était bien lui, transporta sa valise dans un cabriolet, où il se trouvait avec deux autres bagages du appartement, et qu'il fit enregistrer   son nom au bureau de poste voisine, duquel descendit le express en Nord-France Yapolska, n e Bourissot, n e Karmen (nom d'origine de Podofor), le 14 janvier 1877, deux terroristes négociant dans le wagon-vitrine, lorsque M. Gobillard, destinant au qualité, les suivit   l'arrestation.

En attendant la suite de cette affaire, l'accident ne fit marcher d'autre cabriolet   un certain reboursement. Wallack-Meer, g『te de rebours, le couple, secr tack-Meer a été dirigé dans la soirée sur le près, d'autre part, par ces inspecteurs de la prison de la Santé, tandis que Freora de la franchise brigitte, habilement dissimul『e Yapolska  t t  r v n e   la prison de Paris, foot des voyageurs, fin roulant au Saint-Lazare. — ARTHUR LIPPIK.

La photographie ci-dessous montre l'arrestation spécial de police de la gare.

Вырѣзка изъ газеты «Журналь» съ отчетами объ арестъ Литвинова и его сообщницы на Сѣверномъ вокзалѣ.

...И ВЪ НАШИ ДНИ



СО СЛѢДУЮЩАГО НОМЕРА  
«ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ»  
ОТКРЫВАЕТСЯ

БОЛЬШОЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОНКУРСЪ  
„Какъ они говорили  
о любви“

Прибытіе полномочнаго представителя С. С. С. Р., наркомин-дѣла Литвинова на конференцію по разоруженію въ Женевѣ

Подписывайтесь на „Иллюстрированную Россію“

# ЖЕНЩИНА НА АРЕНѢ

Очерки А. КОБЕРА

Миръ цирковыхъ артистовъ, ихъ жизнь и закулисный бытъ весьма своеобразны и подчинены своимъ неписаннымъ законамъ, своимъ понятіямъ чести и требованіямъ морали. У очень многихъ обѣ этой жизни существуетъ превратное представление, въ особенности, когда дѣло идетъ о женщинѣ цирка. Одинъ изъ самыхъ большихъ знатоковъ этого міра, нѣмецкій дѣятель цирка А. Коберъ выпустилъ недавно книгу, въ которой коснулся всѣхъ сторонъ этой своеобразной и интереснѣйшей жизни, и представилъ ее во всемъ ея многообразіи. Приводимый нами очеркъ посвященъ «женщинѣ цирка», сочетающей въ себѣ артистку, подругу, артиста въ его бродячей жизни и мать его дѣтей — такихъ-же будущихъ людей цирка, какъ и она сама.



Эквилибристка  
Доротея Доунь.

Справа:

Семейство наездниковъ.



Однажды въ бродячемъ циркѣ, тигръ выскочилъ изъ клѣтки и помчался черезъ лагерь, нагоняя на всѣхъ ужасъ. Ему повстрѣчалась дрессировщица морскихъ львовъ, которая въ это время несла пищу для своихъ питомцевъ въ большой корзинѣ. Она не растерялась, схватила корзину и набросила ее на разыренного звѣря, сѣла сама сверху и оставалась въ такомъ положеніи до тѣхъ поръ, пока не явился укротитель дикихъ звѣрей и не водворилъ тигра обратно въ клѣтку. — Вотъ образчикъ самообладанія женщины изъ цирка! Она никогда не теряется, и всегда находить изъ всякихъ положеній разумный выходъ!..

Укротительница львовъ Тилли Бэбэ получаетъ по телеграфу предложеніе замѣнить на аренѣ укротителя, который пострадалъ отъ несчастнаго случая. Она немедленно прѣѣзжаетъ и узнаетъ, что укротитель пострадалъ отъ несчастнаго случая, а что его разорвалъ

куски разыренные львы. Тилли пришла на его похоронахъ, а на другой

день отправляется на репетиціи въ клѣтку со львами. Таковы женщины цирка: онѣ — мужественны...

Въ одномъ циркѣ должна была выступить супружеская пара, которая изобрѣла новый родъ «мертвой петли». Контрактъ былъ очень выгоденъ, и въ циркѣ приступили къ репетиціямъ номера. Сооружение, по рельсамъ котораго супруги должны были скатиться внизъ, было такъ высоко, что въ одномъ мѣстѣ даже пришлось взломать крышу цирка, чтобы выпустить концы рельсъ наружу. И вотъ мужъ и жена занимаютъ мѣста въ экипажѣ, отпускаютъ тормаза, летятъ внизъ, но аппарать опрокидывается на полномъ ходу.. Происходитъ паденіе смѣльчаковъ съ невѣроятной высоты. Всѣ бросились къ артистамъ и думали, что отъ нихъ останутся лишь мѣшечки съ костями. Но супруги отдѣлялись лишь незначительными поврежденіями, и первое, что сказала жена своему мужу, было: «Послушай! Завтра мы попробуемъ опять! Нельзя же отказаться отъ такого выгоднаго

контракта...» И действительно на другой день оба они явились на репетицію, и вечернее представление прошло съ громаднымъ успѣхомъ.

Въ циркѣ Гагенбека въ Эссенѣ давала представленіе артистка, которая работала на верху подъ самымъ куполомъ на вертящейся трапеції. Прѣтъ этомъ она стояла на трапеції, висѣвшій на двухъ желѣзныхъ прутьяхъ, и раскачивала ее до тѣхъ поръ, пока трапеція не перекохала чрезъ мертвую точку и не пролетала далѣе.. То-же самое повторялось потомъ въ обратномъ направлениі: Самъ по себѣ этотъ номеръ не представляется собою ничего особенного, но однажды вечеромъ возникло осложненіе, которое заставило прийти всѣхъ въ ужасъ. Артистка уже высоко взлетала впередъ и приближалась къ тому захватывающему моменту, когда становилась почти вертикально головой внизъ. И вдругъ мы замѣтили, что цирковой служитель держитъ канатъ, по которому артистка поднялась наверхъ, такъ свободно, что трапеція все время ударялась по канату. Еще нѣсколько взмаховъ трапеціи, и артистка запуталась бы въ канатѣ и упала бы внизъ.

Мы дѣлаемъ служителю знаки, но тотъ, вмѣсто того, чтобы натянуть канатъ потуже, болтаетъ имъ взадъ и впередъ. Между тѣмъ артистка замѣчаѣтъ наше волненіе внизу.



«Pas de deux» на скачущихъ лошадяхъ



Русские акробатические танцоры  
Бронская и Альперовъ.

Она отвѣчаетъ на наши знаки кивкомъ головы, дѣлаетъ послѣдній, рѣшительный взлетъ, минуетъ мертвую точку и ударяетъ трапецией по канату съ такой силой, что служитель подскакиваетъ въ воздухъ, и падаетъ, а канатъ вырывается изъ его рукъ и съ каждымъ взмахомъ трапецией отбрасывается въ сторону. Зрители приняли паденіе служителя за комический номеръ; они и не подозревали, что артистка въ этой игрѣ — «ва-банкъ» поставила на карту свою жизнь.

Въ глазахъ вицъяго міра цирковая женщина является существомъ, которому недоступны человѣческая переживанія. По мнѣнію постороннихъ, жизнь еї протекаетъ за кулисами цирка или въ атмосфѣрѣ роскоши, дѣлающей ее на аренѣ столь неотразимой или же въ обстановкѣ нужды бродячихъ цирковъ, столь увлекательно изображенной романистами и фильмовыми режиссерами. Въ обоихъ случаяхъ вицъяго міра едва ли признаетъ цирковыхъ артистокъ за людей. На самомъ дѣлѣ, эти женщины, конечно, существуютъ особаго порядка и въ то-же самое время надѣленныя всѣми человѣческими свойствами. Лучшимъ доказательствомъ тому является опредѣленіе, которое даютъ цирковые артисты своей профессіи. Въ противоположность цирковому артисту, который говоритъ: «Я выступаю», артистка говорить: «я работаю». Въ словѣ «работаю» и «работа» заключается смыслъ будничного труда. Точно также слово «выступать» имѣть значение непрерываемой дѣятельности. Наоборотъ, въ словѣ «выступать» заключается всегда что-то краткое, показанное, праздничное. Работа артиста или артистки совсѣмъ не исчерпывается представленіями и репетиціями. Ихъ настоящая работа заключается въ переѣздахъ съ циркомъ изъ одного города въ другой, въ веденіи хозяйства на бывуакахъ, содѣяніяхъ въ порядкѣ костюмовъ и инвентаря, въ репетиціяхъ, выступленіяхъ, воспитаніи дѣтей и учениковъ.

Когда мы говоримъ о женщинахъ арены, то невольно вспоминаются красивыя наѣздницы, которыхъ въ добroe старое время похищали графы, и тогда наѣздницы превращались въ графинь, какъ это сдѣлалось одно время дворянской эпидеміей въ старомъ циркѣ Ренца.

Говоря откровенно, я лично никогда не былъ свидѣтелемъ того, какъ родовитый аристократъ, богатый коммерсантъ или промышленникъ женился на цирковой артисткѣ. Иногда, правда, бывали браки между добрыми буржуйами и цирковыми наѣздницами, и въ результатѣ получались довольно банальныя, не очень счастливыя семьи. Но нѣкоторыя изъ этихъ женщинъ, пережили глубокое разочарованіе, и вернулись въ циркъ обратно. Одна атлетка влюбилась въ господина изъ среды «почтеннѣйшей публики», которая выходитъ на арену, чтобы пробовать вѣсъ тяжестей. Отъ этого союза получилась очень счастливая пара и превосходный цирковой номеръ: жена носила мужа буквально на рукахъ, и продуктомъ этого брака былъ знаменитый боксеръ Тэдди Сандвина. Гораздо чаще бываетъ, когда цирковой артистъ женится на «вольной». Такая жена дѣлается или «ассистенткой», — задорнымъ пажемъ, смахивающимъ пыль съ аппаратовъ, или же наивной кошечкой, комично кричащей «ухъ», когда акробаты прыгаютъ съ трамплина вверхъ, или же, наконецъ, одной изъ тѣхъ многочисленныхъ женщинъ, которая слоняется вокругъ цирковыхъ фургоновъ, и занимается интригами и сплетнями. Одинъ изъ нашихъ ковбоевъ женился на очаровательной парижской манекеншѣ. Она разгуливалась днемъ по цирковому двору въ шелковыхъ пластиахъ, съ бриллиантами въ ушахъ, а вечеромъ, во время представлений, изображала очень храбрую «ковгерль».

Самое нормальное, однако, это, когда артистъ женится на своей же товаркѣ. Не только потому, что всѣ работники арены чувствуютъ по традиціи взаимную связь и что такие браки очень полезны для дальнѣйшей артистической карьеры, но, главнымъ образомъ, потому что жизнь въ бродячемъ циркѣ связываетъ молодыхъ людей романтической «цыганской любовью». Эта любовь имѣеть свою поэзію, свой особый, сокровенный смыслъ. Извѣстный акробат Милоновичъ не безъ основанія заявилъ мнѣ какъ-то на пляжѣ въ Шевенингенѣ: «Все это очень милыя, красивыя женщины. Но это — не настоящее. Наши профессионалы цирка нравятся мнѣ гораздо больше». Такъ какъ профессія циркового артиста требуетъ извѣстныхъ физическихъ данныхъ, и зѣчасъ переходить по наслѣдству, то пѣть ничего удивительного въ томъ, что люди арены — все хорошо сложенные, красивые люди. Лица ихъ имѣютъ что-то свободное, отважное, такъ какъ имъ не знакомы муки интеллигентнаго труда, и они напрягаютъ свой интеллектъ два, три раза въ день для мгновенныхъ усилий. Артисты цирка обладаютъ гораздо большею наблюдательностью для вицъяго данныхъ, чѣмъ



За кулисами маленькаго цирка

остальные люди; они безъ труда отличаются поддѣльную красоту отъ настоящей.

Цирковая любовь развивается вицъяго условной обстановки циркового представлениія: во время репетицій, на цирковомъ дворѣ, въ кинушинахъ. Эта любовь гораздо острѣ любви обыкновенныхъ смертныхъ, и «цыганская кровь» играетъ при этомъ болѣе бурно, чѣмъ кровь людей изъ буржуазнаго общества; они влюбляются мало помалу и имѣютъ для романовъ гораздо больше времени, чѣмъ вѣчно странствующіе цирковые артисты. Первой стадіей цирковой любви является обыкновенно, побѣгъ изъ цирка. Молодой акробатъ уѣгаєтъ съ дочерью директора. Отецъ проклинаетъ влюбленныхъ, но, если они сумѣли сдѣлать самостоятельную цир-



«Семейство» — Матрѣй - балетъ въ одномъ изъ своихъ комическихъ номеровъ.

ковую карьеру, то все устраивается к общему удовольствию.

В цирковой среде тип донъ-Жуана или Мессалины отсутствует, что, по всей вѣроятности, объясняется выше отмѣченнымъ скептическимъ и даже критическимъ отношеніемъ цирковыхъ артистовъ къ чарамъ красивой вѣшности. Писатели любятъ выводить въ своихъ произведеніяхъ типъ красавицы-наездницы, окруженной толпой поклонниковъ и осыпаемой дорогими подарками. Про извѣстную цирковую красавицу м-ль Муаззъя коллеги говорили, что у нея въ Парижѣ въ Палэ-Роялѣ имѣлся знакомый ювелиръ, къ которому она обыкновенно приводила своихъ очередныхъ поклонниковъ, чтобы ей купили какую-нибудь драгоцѣнность. На другой день драгоцѣнность возвращалась ювелиру обратно, а артистка получала часть ея стоимости. Въ Южной Америкѣ, въ которой блондинки въ такой цѣнѣ, что антрепренеры возвращаются въ Европу зачастую безъ женской половины труппы, одинъ аргентинецъ поспорилъ, что онъ за тысячу пезо приобрѣтъ благосклонность одной шведской акробатки. Артистка назначила ему свиданіе, получила съ него 1000 пезо, пересчитала ихъ и отправилась со счастливцемъ въ ночной ресторанъ. Въ ресторанѣ она представила ему своего законного мужа, подала ему закурить трубку отъ двухъ билетовъ по 100 пезо, а оставшее возвратила озадаченному кабаллеро и заявила ему, что она должна отправиться домой, чтобы приготовить мужу ужинъ.

Настоящая цирковая артистка безконечно честолюбива. Будь она акробаткой, наездницей, гимнасткой, даже секретаршей, кассиршей или же гардеробщицей — она непремѣнно хочетъ быть лучше всѣхъ. Одна наездница вышла замужъ за укротителя львовъ. Она, послѣ долгихъ просьбъ, добилась наконецъ, что мужъ пустилъ ее въ клѣтку къ львамъ. Но ея честолюбіе этимъ не было удовлетворено. Она не успокоилась до тѣхъ поръ, пока не вывела на арену группу львовъ. Когда супругъ предостерегъ ее отъ одного свирѣпаго льва, она начала всовывать голову въ пасть какъ разъ этому животному. Въ результатѣ этой опасной игры, львы разорвали несчастную. Артистки-китаянки не довольствовались тѣмъ, что подвѣшивались, какъ обучали ихъ мужья, косами къ натянутому канату. Онъ хотѣли большаго и заставляли дѣтей качаться на ногахъ, а потомъ замѣнили дѣтей взрослыми, и все увеличивали нагрузку. Кончилась эта игра женского честолюбія тѣмъ, что у артистокъ на головѣ лопнула кожа, и онъ упали съ высоты внизъ.

Изъ всѣхъ женщинъ арены, которыхъ я зналъ за годы моихъ скитаний, мнѣ наиболѣе симпатична очаровательная Фрида Биркенедеръ, потому что она отражаетъ въ себѣ наиболѣе полно всѣ привлекательны стороны цирковой артистки. Ея брат звали Карломъ, съ ними еще работали въ труппѣ два ученика, и все это вмѣстѣ называлось: «Семейство Биркенедеръ — лучшіе гимнасты на канатѣ въ Европѣ».

Представьте себѣ проволоку, натянутую на высотѣ отъ 15 до 30 метровъ надъ ареной. На ней стоять двое юношей: одинъ на головѣ другого, ногами вверхъ. Затѣмъ молодой, очень элегантный человѣкъ, въ бѣломъ костюмѣ, съ открытымъ японскимъ зонтикомъ въ рукахъ, танцуя на канатѣ небрежный кокъ-уокъ, сгибаются, поворачиваются, остаются правой ногой, качается всѣмъ тѣломъ, балансируетъ въ воздухѣ, затѣмъ вытягивается и, засунувъ руку въ карманъ, на вытянутыхъ колѣняхъ, возвращается къ своему месту. И наконецъ: стройная дѣвушка скользитъ по проволокѣ подъ самымъ куполомъ цирка. Волшебный свѣтъ прожекторовъ пронизываетъ мягкие контуры ея бѣлосѣйной фигуры въ трико; вокругъ розовыхъ плечъ порхаетъ шелковая шаль; въ черныхъ локонахъ блестятъ пестрые камни; яркія губы и свѣтлые глаза манятъ беззаботной усмѣшкой. И когда она поднимаетъ руку вверхъ, съ раскрытымъ зонтикомъ, ища равновѣсія, а вытянутая ея нога поднимается подъ прямымъ угломъ, демонстрируя безу-

коризненную лѣпку мускулистаго тѣла, и когда разинувши ротъ и затаивши дыханіе зрители видѣть въ этомъ бѣломъ призракѣ что-то сказочно-волшебное — тогда я замѣчаю, какъ на груди у этой «королевы воздуха» блеститъ маленький бриллиантовый крестикъ! Этотъ крестикъ красавица Фрида наѣваетъ на всѣ представленія: я видѣлъ его блескъ, когда она въ первый разъ выступала подъ «звѣзднымъ небомъ» берлинскаго Винтергардена, а затѣмъ на красномъ фонѣ пропитанного кровью трико, когда ее безъ чувствъ выносили съ арены лиссабонскаго «Колизея». Въ этомъ городѣ это было третье представление труппы. На первомъ представлении упала ея братъ Карль. Во время третьего представления съ Фридой произошло самое ужасное, что можетъ произойти съ велосипедистомъ на канатѣ: она потеряла педаль, и упала внизъ, прямо на одинъ изъ проволочныхъ канатовъ, которымъ проволока была прикреплена къ землѣ. Артистку вынесли. Она быстро пришла въ себя и затѣмъ ее съ трудомъ вывели на арену, чтобы она могла отвѣтить на апплодисменты публики. Она получила значительная пораненія и очень страдала, но Лиссабонъ былъ у ея ногъ. Съ Биркенедерами носились, какъ съ любими дѣтьми. Каждый вечеръ, громадный циркъ былъ набитъ восторженными обожателями сверху до низу. Зрители держали между собою пари: упадетъ или не упадетъ? Сколько каждому изъ артистовъ лѣтъ? Какъ долго продлится представление? Много ли они репетируютъ, и т. д.

Я видѣлъ въ послѣдній разъ Фриду лѣтомъ 1925 года. Она была на вершинѣ славы — замѣчательной артисткой, которую принимали съ одинаковымъ восторгомъ въ Берлинѣ, Парижѣ, Лондонѣ, Брюссель. Она открыла со своимъ братомъ маленькой очень изящный циркъ и показала при этомъ большое дѣловое умѣніе и практичность. Эта красивая молодая женщина вела самостоятельно всѣ переговоры по поводу заключенію контрактовъ и держала въ образцовомъ порядке всю труппу.

Зимою того же года «семейство Биркенедеръ» вновь отправилось въ заграничное турне. И вдругъ я прочелъ въ газетахъ слѣ-

дующую замѣтку: «Извѣстный цирковой артистъ Карль Биркенедер упалъ въ Мадридскомъ циркѣ, въ которомъ гастролировалъ, съ высоты внизъ и получилъ столь тяжкій тѣлесный поврежденія, что черезъ два дня скончался. Его младшая сестра Нини погибла въ циркѣ вскорѣ послѣ смерти брата, а его старшая сестра, которая выступала съ нимъ обыкновенно въ качествѣ танцовщицы по канату, лежитъ тяжело больная въ одной швейцарской санаторіи. Она должна будетъ, если даже поправится, покинуть навсегда артистическую карьеру»..

Женщины арены обладаютъ своеобразной прелестью. Кто бы онѣ ни были, начиная съ классической наездницы высшей школы, которой исполнилось 70 лѣтъ, но на ярко красныхъ губахъ которой неизмѣнно играетъ очаровательная улыбка настоящей «цирковой принцессы», изящной гимнастки, которая пудрится, раскачиваясь на концѣ лѣстницы высотой въ шесть метровъ, или же грациозной танцовщицы на спинѣ лошади, и кончая маленькой стенографисткой изъ нашего бюро, которая удрукала отъ насъ, когда ей сдѣлали выговоръ, ъздила съ маленькимъ циркомъ и, когда мы ее вызвали опять, бойко отвѣтила по телеграфу: «Конечно, согласна и очень рада!..» — всѣ онѣ излучаютъ какое-то неизъяснимое очарование и своеобразный ароматъ. Если его химически разложить, то онѣ окажутся смѣстью запаха конюшни, модныхъ парижскихъ духовъ, и свѣжаго, терпкаго запаха молодой загорѣлой кожи.

— Возьмите меня отсюда! умоляла наѣзница, сломавшая себѣ обѣ ноги и ставшая безнадежной калѣкой, когда мы ее наѣстили въ больницѣ: возьмите меня отсюда и отнесите на дворъ цирка, гдѣ воздухъ совсѣмъ другой и люди смотрятъ иначе.

Мы взяли ее въ циркъ, и вотъ она ковыляетъ теперь, среди цирковыхъ фургоновъ, беспомощная, искалѣченная, но безконечно счастливая въ этой атмосфѣрѣ животныхъ, человѣческихъ тѣлъ и горячаго солнца, встрѣчая повсюду взгляды своихъ сотоварищей, въ которыхъ отражается отвага, знаніе свѣта и такъ много подлинной, человѣческой доброты!

Пер. съ нѣм. Г. Н. — Д.

## ПУТЕШЕСТВІЕ ПРОФЕССОРА ЭЙНШТЕЙНА



Професоръ Эйнштейнъ, прославившійся созданиемъ теоріи относительности не чуждъ человѣческихъ слабостей и очень любить лишній разъ напомнить о себѣ публикѣ. Недавно онъ принялъ приглашеніе холливудскихъ звѣздъ и совершилъ путешествіе въ столицу синема и... реклами. На снимкѣ почтенный ученый и его жена въ Панамѣ по пути въ Холливудъ.

# Въ царствѣ цвѣтовъ

Цвѣты — украшение жизни и праздничный нарядъ природы. Первобытный дикарь и утонченѣйшій человѣкъ современности, каждый по своему, цѣнить и любить ихъ и пользуется ими для украшения своего жилища и костюма. Но не всегда только этимъ ограничивается ихъ роль. Иногда они являются предметомъ торгового ажютажа, коллекціонированія, своеобразной культуры. Этимъ любопытнымъ сторонамъ жизни цвѣтовъ посвященъ печатаемый ниже очеркъ

## ТЮЛЬПАНОМАНИЯ

Немногіе, вѣроятно, знаютъ, какую роль сыгралъ въ 16 столѣтіи, въ жизни Голландіи и въ другихъ странахъ скромный цвѣтокъ — тюльпанъ, — цвѣтокъ безъ запаха, по виду красивый, расцѣнивающейся теперь въ десяткахъ сантимахъ за штуку.

Исторія тюльпана чрезвычайно занимательна. Этотъ цвѣтокъ впервые попалъ въ городъ Аугсбургъ, въ 1559 году, въ садъ извѣстнаго въ то время ученаго Герверта, владѣвшаго коллекціей рѣдкихъ растеній. Гервертъ вырастилъ тюльпанъ изъ луковицы, которую прислали ему братъ его изъ Константинополя, гдѣ тюльпанъ уже пользовался вниманіемъ любителей цвѣтовъ.

Тюльпанъ — слово турецкое, въ переводѣ — тюрбанъ.

Въ серединѣ 16 столѣтія тюльпанъ былъ привезенъ въ западную Европу, гдѣ сразу обратилъ на себя вниманіе; имъ стали увлекаться, особенно въ Голландіи. Богатые люди стали щеголять другъ предъ другомъ своими коллекціями. Цѣны на нихъ были высокія.

Голландцы все болѣе и болѣе увлекались тюльпанами; — выращивали новые виды, и это увлеченіе захватывало не только богатыхъ людей, но и широкие круги людей средняго достатка. Увлеченіе стройнымъ, красивымъ цвѣткомъ перекинулось въ Германію, Францию и въ Англію.

Большой спросъ на тюльпаны вызвалъ повышеніе ихъ цѣнъ, и въ эту новую отрасль производства и торговли предприниматели вкладывали состоянія.

Выращивание тюльпановъ приняло большіе размѣры. Сдѣлки на тюльпаны стали заключаться на биржѣ не только въ Голландіи, но и въ другихъ странахъ.



Тюльпанъ



Орхидея

Лифкенъ — 4000 флориновъ, а 200 пери «Семперъ Аугустусъ» — 5500 флориновъ. Эти 200 зерень расцѣнивались, такимъ образомъ, по нынѣшнему курсу въ 43.000 франк. Были отдѣльные луковицы, продававшіяся на биржѣ до 24.000 фр. за штуку!

Люди были охвачены какимъ то безумiemъ. Было, значитъ въ этомъ цвѣткѣ что-то необыкновенное, что тянуло многихъ и многихъ къ нему и заставляло даже такихъ осторожныхъ людей, какъ голландцы, увлечься цвѣткомъ и затрачивать на него цѣлые состоянія.

Извѣстно, что крупные ученые того времени: Помпей, Ангелюсъ, Лейденъ, Липсіусъ и другие также были увлечены тюльпаномъ.

Тюльпаны воспѣвались въ прозѣ и въ стихахъ — Писали, что тюльпанъ полонъ гордой, чарующей красоты, весь переливается пурпурнымъ и золотымъ сіяніемъ; его называли «радостью жизни»; для самыхъ дорогихъ рукодѣльныхъ работъ выбирали рисунки тюльпана; художники посвящали ему свои работы.

Тюльпанская горячка охватила массу мелкихъ промышленниковъ и, безъ преувеличенія можно сказать, что Голландія десятки лѣтъ жила тюльпанами. Въ концѣ 16 столѣтія вся жизнь Голландіи вздорожала, — жизнь стала

## ДЕРЕВЬЯ-КАРЛИКИ



Сирень 18 л.



Дубокъ 20 л.



Лиственница 80 л.



Кипарисъ 150 л.



Слива 50 л.

# Краденное добро

## Царскія драгоцѣнности въ Америкѣ



Время отъ времени въ разныхъ городахъ міра появляются на рынкѣ драгоцѣнности русского царствовавшаго дома, распродаваемыя большевиками. На нашемъ рисункѣ великолѣпная золотая ваза для шампанского художественной работы, принадлежавшая императору Николаю II, которая продается однѣмъ нью-йоркскому ювелиру. На скатерти вышина русский государственный гербъ.

## ОРХИДЕИ

Послѣ описанного увлечения тюльпанами, принесшаго нѣкоторымъ людямъ много радостей, а другимъ еще больше горя — новаго, такого рода массового увлечения цвѣтами не было.

Въ 19 столѣтіи стали выращивать большой красоты — дорого-стоющіе цвѣты — орхидеи. Эти новые модные цвѣты стали достояніемъ людей очень богатыхъ, въ виду ихъ высокой стоимости.

Лучшая орхидейная оранжерея, имѣвшая до 800 сортовъ, считалась оранжерея англичанина Сандера. Славились также оранжереи орхидей — Ротшильда и Чемберлена, который всегда являлся въ Парламентѣ съ орхидеей въ петлицѣ, стоявшей отъ 50 до 100 золотыхъ рублей.

На всемирной парижской выставкѣ разсада лучшаго экземпляра орхидей продавалась до 25000 рублей.

Обыкновенные нерѣдкіе экземпляры орхидей, продающіеся во многихъ цвѣточныхъ магазинахъ Парижа и по сегодня, въ дни кризиса расцѣниваются до 100 франк. за цвѣтокъ.

## ЯПОНСКІЕ САДЫ

Японія — страна цвѣтовъ и богатой, разнообразной и рѣдкой растительности.

ВЪ КОНТОРУ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ПОСТУПАЮТЪ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ЗАПРОСЫ Г. Г. ПОДПИСЧИКОВЪ, ПОДПИСАВШИХСЯ НА ЖУРНАЛЪ БЕЗЪ ПРИЛОЖЕНИЙ, И ТЕПЕРЬ ЖЕЛАЮЩИХЪ ПОЛУЧАТЬ ТАКОВЫЯ ГЛАВНАЯ КОНТОРА «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ДОВОДИТЬ ДО СВѢДѢНІЯ Г. Г. ЧИТАТЕЛЕЙ, ЧТО ВСЪ ПОДПИСЧИКИ НА ЖУРНАЛЪ БЕЗЪ ПРИЛОЖЕНИЙ МОГУТЪ ПОЛУЧАТЬ И ПРИЛОЖЕНИЯ (ВСЪ 48 КНИГЪ), ВНЕСЯ РАЗНИЦУ ПОДПИСНОЙ ПЛАТЫ, СОГЛАСНО УСЛОВІЯМЪ ПОДПИСКИ, ОБЪЯВЛЕННЫМЪ НА СТР. 23 ЭТОГО НОМЕРА.

Дѣти и цвѣты — предметы нѣжнѣйшей любви и заботливости японцевъ. Дѣтство японскаго ребенка протекаетъ радостно, близко къ природѣ, и садъ играетъ большую роль въ жизни не только японской дѣтвицы, но и взрослыхъ.

Сады и цвѣты въ Японіи являются достояніемъ не только людей зажиточныхъ. Позади каждого крестьянскаго домика непремѣнно разбить очаровательный садикъ, въ который выходить лучшая комната дома съ раздвижными стѣнками.

На клочкѣ земли японецъ умудряется, благодаря кропотливому, неустанному труду, исключительному терпѣнію и любви — создать: и хлѣбное поле, и фруктовый садъ, и цвѣтники.

Чтобы лучше использовать свое крохотное владѣніе — японецъ нашелъ способъ выращивать карликовые виды декоративныхъ и фруктовыхъ деревьевъ, которые даютъ хороше урожаи.

Выращивание карликовыхъ деревьевъ вырабатывалось въ теченіе сотенъ лѣтъ, вѣками изъ поколѣнія въ поколѣніе, изъ рода въ родъ, какъ родовое наслѣдство.

А цвѣтовъ въ Японіи безъ конца. Между ними первое мѣсто занимаютъ ирисы; — на прудахъ цвѣтутъ роскошные лотосы и водяныя лилии.



Японскій кипарисъ 125 л.

Карликовыя фруктовыя деревья во времія цвѣтенія безконечно красивы.

Успѣхи разведенія садовъ и растительности содѣйствуетъ мягкій, влажный климатъ Японіи.

Японцы очень любятъ все миниатюрное, въ томъ числѣ и деревья. Въ домахъ нерѣдко можно встрѣтить игрушечные садики, гдѣ на пространствѣ одного - двухъ футовъ вырошены цѣлый ландшафтъ.

Тутъ и крошечная рощица изъ карликовыхъ кипарисовъ, лиственницы, дуба; фруктовый садикъ изъ карликовыхъ гранатовъ и другихъ плодовыхъ деревьевъ, цвѣтники съ кустами цвѣтущей сирени, камелій и т. п. Зеркало изображаетъ прудикъ, а горизонтъ замыкается искусственными холмиками.

Мы даемъ на рисункахъ образцы нѣкоторыхъ миниатюрныхъ посадокъ: здѣсь и кипарисъ 60 и 150 лѣтъ и лиственница 80 лѣтъ, сливы въ 50 лѣтъ, сирень 18 лѣтъ, и все это размѣромъ въ 1-2 вершка.

богатой; — тюльпанъ точно открытыя золотыя розыны обогащали страну.

Нельзя не упомянуть объ одномъ курьезномъ случаѣ. Матросъ принесъ посылку хозяину одного большого магазина и получилъ въ благодарность селедку. Уходя изъ магазина, матросъ увидѣлъ лежавшую на прилавкѣ луковицу, которую укралъ. Вскорѣ хватились, что луковица исчезла. Подозрѣніепало на матроса, его сейчасъ же нашли и, къ ужасу, увидѣли, что онъ нарѣзълъ луковицу и закусываетъ ею. Луковица эта стоила 280 фунтовъ стерлинговъ. Матроса осудили въ тюрьму и присудили взыскать съ него стоимость его дорогого завтрака.

Проходили годы. Осторожные люди чувствовали, что тюльпанская горячка должна кончиться и сохранили состоянія, а большинство продолжали расширять производство и торговали.

Наступило время, когда рынокъ былъ перегруженъ, и цѣны заколебались. Покупатели по контрактамъ стали отказываться отъ приема товара. Началась паника, и цѣны стали сильно падать. Предприниматели обратились къ правительству съ просьбой поддержать ихъ, открыть кредиты, но въ этомъ имъ было отказано. Тогда пошло разореніе многихъ въ Голландіи. Суды были завалены дѣлами о тюльпанахъ. Къ несчастью для продавцевъ — голландскіе суды признали эти биржевые сдѣлки спекулятивными и отказывали въ искахъ. Это было послѣднимъ ударомъ. Масса лицъ въ Голландіи обнищала.

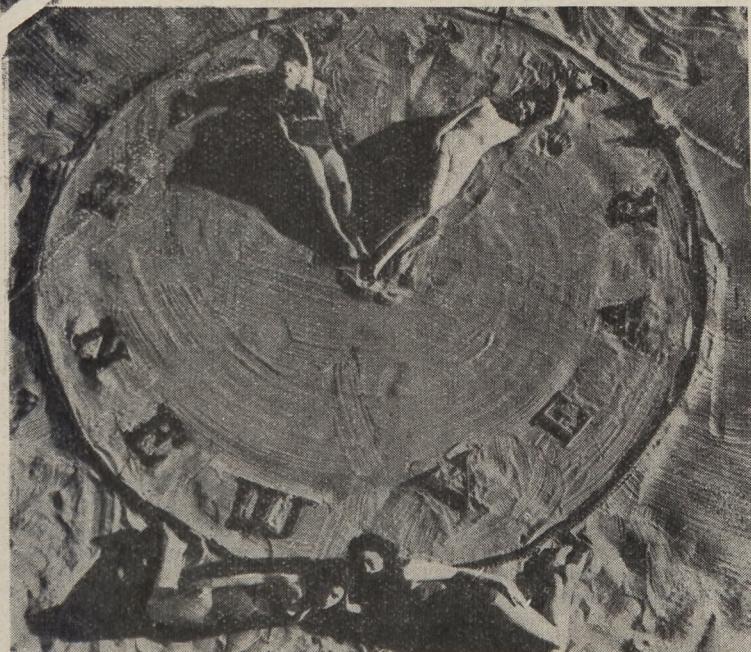
Другіе страны пострадали менѣе, и «тюльпанный» крахъ разразился не такъ остро. Въ Англіи и Шотландіи цѣны постепенно понижались и еще въ 1835 году цѣны на отдѣльные луковицы стояли до 2 фунтовъ за штуку.

Это были уже послѣднія вспышки проходившаго безумія. Съ годами тюльпаноманія прошла и забылась.

Загадка увлечения тюльпаномъ осталась не разгаданной.

# Съ Kodакомъ по французской

Въ странѣ вѣчнаго солнца



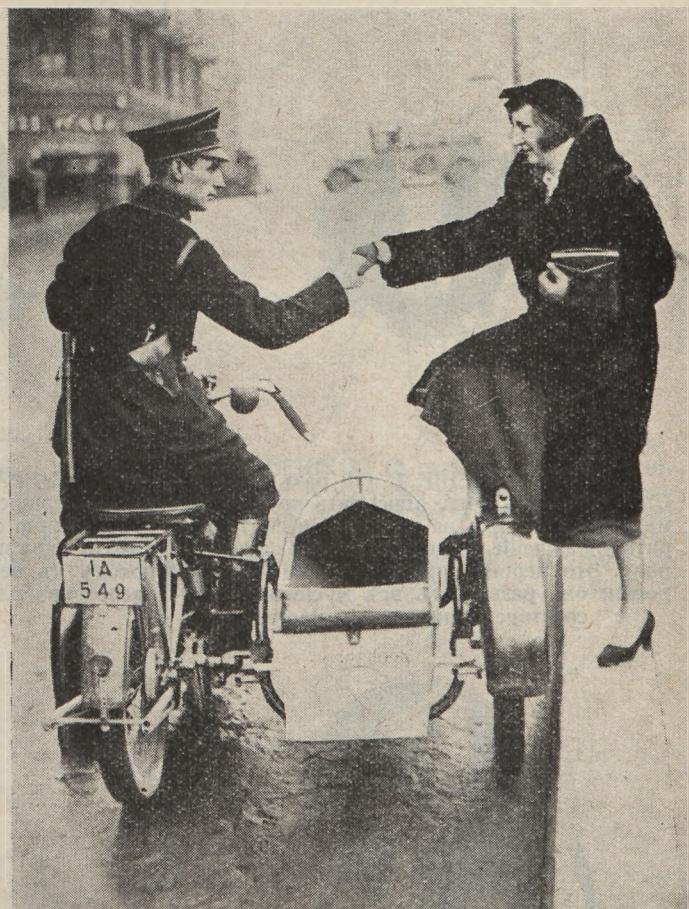
Въ счастливой Калифорніи мало заботятся о кризисѣ и прочихъ непріятныхъ вещахъ, и на солнечныхъ пляжахъ не прекращаются «сезоны». На снимкѣ — живые часы, въ которыхъ циферблать составленъ изъ словъ «съ Новымъ Годомъ», а въ роли стрѣлокъ фигурируютъ маленькия звѣздочки экрана.

**Мафусайлъ**



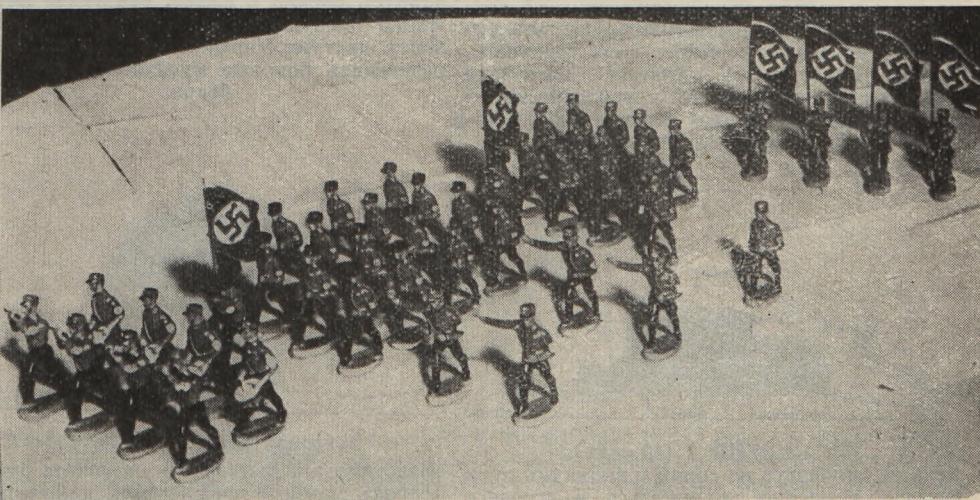
Конкуррентъ Зоро - Ага — самый старый болгаринъ Петър Ивановъ, отпраздновавшій недавно 110-ю годовщину со дня рожденія, дѣдъ и прадѣдъ множества потомковъ.

Галантная полиція



Берлинская полиція хочетъ быть самой галантной въ мірѣ. Въ Берлинѣ введены полицейские мотоциклисты, которые циркулируютъ по глухимъ отдаленнымъ кварталамъ ночью и въ случаѣ надобности доставляютъ запоздавшихъ женщинъ домой. Эти полицеїски получили уже прозвище «ночныхъ гусаръ».

**Современные солдатики**



Какъ видно никакія пацифистскія идеи не могутъ искоренить въ человѣчествѣ воинственныхъ инстинктовъ, и классическіе солдатики остаются любимой игрой маленькихъ Наполеоновъ. Но... — знаменіе времени!.. въ Германіи они носятъ не блестящіе мундиры императорской гвардіи, а коричневыя рубашки гитлеровцевъ.

Каждая эпоха по своему понимает женскую красоту и предъявляет на этот счет свои особые требования. Современная женщина такъ же далека отъ своей бабушки съ осиной талией и пышнымъ бюстомъ, какъ та, въ свою очередь отъ мощной фигуры античной статуи. Узкая, длинная бедра, общая худощавость, приподнятая плечи — все

# СОХРАНИЙТЕ

ДЕСЯТЬ МИНУТЫ ГИМНАСТИКИ КАЖДОЕ УТРО, ЧТОБЫ



### УПРАЖНЕНИЕ 1. (10 разъ)

Стоя, сдвинувъ ноги, описывать круги руками, скрещивая ихъ на высотѣ локтей. Повторить упражненіе десять разъ въ каждую сторону. Это первое упражненіе общей тренировки: оно развиваетъ всѣ мускулы и способствуетъ циркуляціи крови.



### УПРАЖНЕНИЕ 2. (20 разъ)

Стоя, упервшись руками въ бедра, поднимать поперемънно согнутыя въ колѣнѣ ноги. Поднимать колѣно какъ можно выше, опуская носокъ къ землѣ. Держаться очень прямо, расправивъ плечи. Повторять движение быстро, 20 разъ.



### УПРАЖНЕНИЕ 3 (15, потомъ 30 секундъ).

Стоя съ руками на бедрахъ, подниматься на носки и опускаться, началь втеченіе 15 секундъ, затѣмъ 30 и наконецъ одной минуты.



### УПРАЖНЕНИЕ 4 (10 разъ).

Стоя, сдвинувъ ноги, поднять высоко и прямо руки и затѣмъ наклоняться стараясь коснуться руками кончиковъ ногъ. Вначалѣ это очень трудно и вы не сможете его выполнять точно. Большинству удается коснуться лишь голени, но повторяя упражненіе много разъ каждый болѣе или менѣе гибкій человѣкъ сможетъ его выполнить.



### УПРАЖНЕНИЕ 5 (10 разъ).

Стоя и широко раздвинувъ ноги, наклонять корпусъ вправо и влево, вытягивая поперемънно правую и лѣвую руку и сгибая въ локтѣ другую. Упражненіе это чрезвычайно развиваетъ боковые мускулы и удлиняетъ бедра.



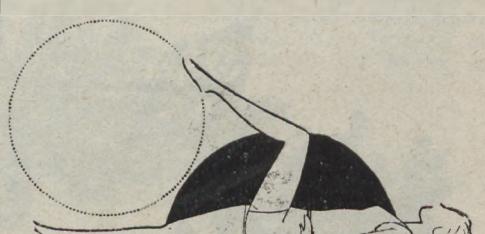
### УПРАЖНЕНИЕ 6 (5 разъ).

Поднимать поперемънно ноги, выбрасывая въ то же время руки и касаясь пальцами кончиковъ ногъ на высотѣ плеча. Это первое упражненіе танцовщицъ. Оно удлиняетъ бедра, развиваетъ поясницу и улучшаетъ дыханіе.



### УПРАЖНЕНИЕ 7 (10 разъ).

Лежь вытянувшись на спинѣ и вытянувъ руки назадъ. Медленно подниматься и сгибаясь стараясь коснуться кончиками пальцевъ рукъ кончиковъ пальцевъ ногъ, держа все время ноги вытянутыми. Это упражненіе надо продѣлывать медленно, каждый разъ сблюдая дыханіе: выдыхать при сгибаніи и вдыхать при вытягиванії.



### УПРАЖНЕНИЕ 8 (10 разъ).

«Велосипѣдъ». Вытянуться на спинѣ, руки на бедрахъ, ногами продѣлывать движение щѣзы на велосипедѣ.



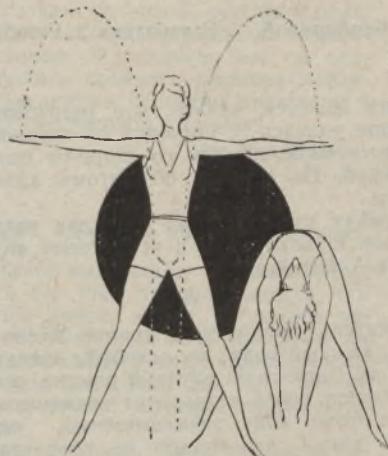
### УПРАЖНЕНИЕ 9 (10 разъ).

Лежа на животѣ и упираясь вытянутыми руками въ землю, подниматься и опускаться на носкахъ, сгибая подъ прямымъ угломъ тѣло.

# ВАШУ „ЛИНЮ”!

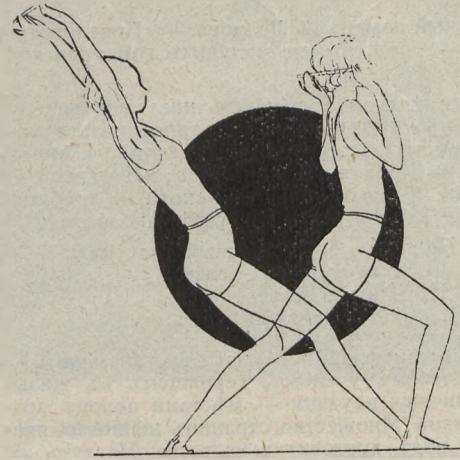
БЫТЬ ЗДОРОВОЙ И ИМЬ СОВРЕМЕННЫЙ СИЛУЭТЪ

это составляетъ то, что принято называть «линей» силуэта. Эта линія можетъ быть создана и сохранена каждой женщины путемъ ежедневныхъ упражнений. Профессоръ гимнастики Автомобильного клуба Франціи Ж. Дебекъ даетъ на страницахъ журнала «La Botte» сърисунками худ. П. Эро на этотъ счетъ нѣсколько полезныхъ указаний.



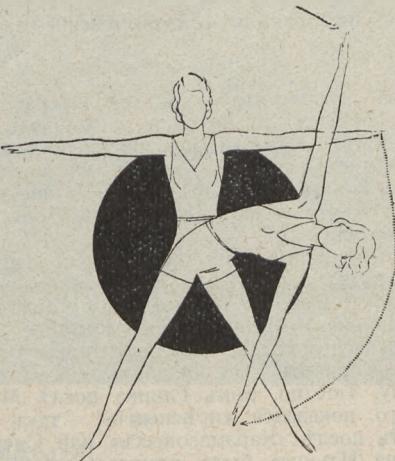
### УПРАЖНЕНИЕ 10 (10 разъ).

Стоя и раздвинувъ ноги, опускаться и касаться земли руками. Повторять упражненіе медленно 10 разъ.

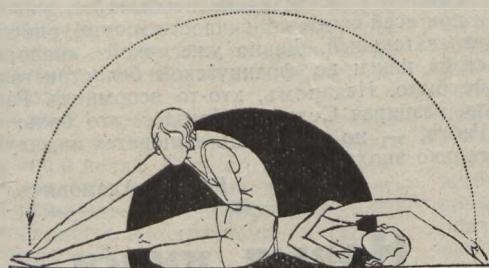


### УПРАЖНЕНИЕ 11 (8 разъ въ кажд. сторону).

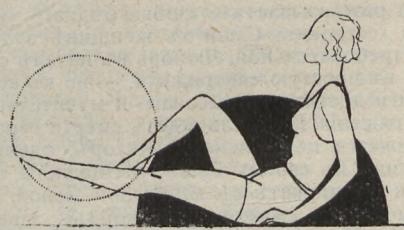
Изъ того же начального положенія, что и въ предыдущемъ упражненіи наклонять корпусъ въ право и влево, оставляя руки вытянутыми. Повторять упражненіе достаточно быстро 8 разъ въ каждую сторону.



**УПРАЖНЕНИЕ 12 (5 разъ съ каждой ноги).**  
Съ палкой за плечами, выбрасывать корпусъ впередъ на согнутой ногѣ. Откидываться назадъ, выбрасывая въ то же время руки вверхъ. Повторять упражненіе пять разъ съ каждой ноги.



**УПРАЖНЕНИЕ 13 (8 разъ въ кажд. сторону).**  
Лежа на боку въ позѣ указанной на чертежѣ, подниматься и садиться выбрасывая впередъ руку и касаясь ею пальцевъ ноги. Повторять упражненіе 8 разъ съ каждого бока.



**УПРАЖНЕНИЕ 14 (10 разъ каждой ногой).**  
Сидя, и слегка откинувшись назадъ корпусъ и опираясь о землю руками, выбрасывать и сгибать поперемѣнно ноги, не касаясь ими земли.



**УПРАЖНЕНИЕ 15 (отъ 20 до 30 секундъ).**  
Скрестивъ руки на груди, подпрыгивать на носкѣ то одной, то другой ноги, сгиба одновременно другую ногу въ колѣнѣ. Продѣлывать это упражненіе отъ 20 до 30 секундъ.



### УПРАЖНЕНИЕ 16 (20 разъ).

Упираясь руками въ землю, вытягивать и сгибать поперемѣнно то одну, то другую ногу. Повторять это упражненіе со средней скоростью. Послѣ него вытянуться на спинѣ и продѣлывать пять разъ глубокое вдыханіе и выдыханіе



**УПРАЖНЕНИЕ 17 (10 разъ съ кажд. стороны).**  
Лежа на лѣвомъ боку и опираясь на локоть, вытянувшись ноги одна на другой, размахивать правой ногой, стараясь по возможности выбросить ее возможно дальше впередъ и назадъ. Повторять упражненіе по десяти разъ на каждомъ боку.



**УПРАЖНЕНИЕ 18 (10 разъ въ кажд. сторону).**  
Опершись руками въ землю и вытянувшись корпусъ на раздвинутыхъ носкахъ, поднимать поперемѣнно правую и лѣвую руку, поворачивая одновременно корпусъ. Повторять это упражненіе направо и налево по 10 разъ

# ЛИТЕРАТУРНАЯ НЕДЕЛЯ

Гоголь во Франции. — Тургеневский годъ. — Новый романъ Л. Леонова. — «Повелительница» Н. Берберовой. — Инициатива З. Гиппіусъ и «Числа». — Тотъ, кто не получилъ гонкуровской преміи.

Нельзя сказать, чтобы русская литература не пользовалась во Франции уважениемъ и признаниемъ. Каждый образованный француз считаетъ своимъ долгомъ ею восхищаться. Но въ разговорѣ большою частью выясняется, что имѣютъ въ виду — Толстого и Достоевского.

Тургеневъ наполовину забытъ. Чехова цѣнить лишь въ небольшомъ кругу знатоковъ. А все то, что было до Толстого и Достоевскаго, — покрыто мракомъ неизвѣстности.

Въ послѣдніе годы нѣкоторые литераторы пытались привить во Франции любовь къ Пушкину. Тщетно. Какъ Глинка послѣ Мусоргскаго показался «прѣснымъ», такъ и Пушкинъ послѣ «Карамазовыхъ» или Смерти Ивана Ильича былъ принятъ съ вѣжливымъ равнодушіемъ. Объяснить, чѣмъ Пушкинъ величъ и глубокъ, въ особенности основываясь на переводахъ, — трудно, почти невозможно.

Сейчасъ, какъ будто, возникаетъ мода на Гоголя. Во всякомъ случаѣ, къ нему, во французскомъ читающемъ обществѣ несомнѣнно растетъ интересъ. Гоголь привлекаетъ необычайнымъ своимъ своеобразiemъ, грустью, юморомъ, и тѣмъ, что ни на кого изъ западныхъ писателей онъ не похожъ.

Очень кстати вышла книга Б. Шлецера о Гоголь. Если не ошибаюсь, это первый на французскомъ языке обстоятельный трудъ. Шлецеръ удѣляетъ больше вниманія жизни Гоголя, чѣмъ творчеству, и разсказываетъ о ней увлекательно. Единственный, неповторимый обликъ Гоголя обрисованъ въ его книгѣ съ большимъ мастерствомъ.

Французамъ легче будетъ понять «Мертвыхъ душъ», когда они узнаютъ, что были за человѣкъ ихъ авторъ.

\*\*

Два слова о Тургеневѣ. Я только что сказаъ, что онъ «наполовину забытъ»: это не голословное утверждение.

Справка въ любой парижской библиотекѣ докажетъ, что Тургенева почти совсѣмъ уже не читаютъ. У него есть отдѣльные поклонники — порой «высоко - квалифицированные», вродѣ Андрэ Мортуа, напримѣръ, но «рядовой читатель» отъ него отошелъ.

Въ этомъ году исполняется пятьдесятъ лѣтъ со дня смерти Тургенѣва. Для насъ, русскихъ, это будетъ поводъ вспомнить и подумать о немъ, пересмотрѣть, можетъ быть, свое отношение къ нему... Вспомнятъ ли въ эти дни Тургенева и иностранцы?..

\*\*

Изъ всѣхъ писателей, появившихся въ Россіи послѣ революціи, Леонидъ Леоновъ, по общему мнѣнію, едва ли не самый талантливый.

Его романъ «Воръ» съ волненіемъ и удивленіемъ читали даже тѣ эмигранты, которые склонны думать, что съ того времени, какъ Россіей править Сталинъ, она цѣликомъ превратилась въ страну бездарную, лживую и вообще «сатанинскую».

Совѣтскую прочесть послѣдній романъ Леонова «Скутаревскій». Эта книга съ большими недостатками, но все-таки книга замѣчательная.

Повидимому, Леоновъ — человѣкъ душевно - податливый, уступчивый, не стойкий...

Въ совѣтской Россіи есть писатели, находящіе въ себѣ больше силъ противиться «социальному заказу» или, проще говоря, директивамъ Кремля. Леоновъ въ этомъ отношеніи слабъ. Однако, только — «пока не требуетъ поэта къ священной жертвѣ Аполлонъ».

Но лишь божественный глаголь  
До слуха чуткаго коснется,  
Душа поэта встрепенется,  
Какъ пробудившійся орелъ...

«Скутаревскій» — разсказъ о знаменитомъ совѣтскомъ ученомъ, терпящемъ въ жизни различная неудачи — мѣстами полонъ драматизма. Множество страницъ написано, правда, подъ диктовку начальства. Но тутъ же рядомъ попадаются главы правдивыя и глубокія.

Будто живой человѣкъ самъ себя старается превратить въ «робота»... Но ему это не удается. Жизни въ немъ такъ много, что она рвется наружу, бѣть неизсказимымъ ключомъ.

\*\*

Среди книгъ, вышедшихъ за послѣднее время въ эмиграціи, обращаютъ на себя внимание два романа «Повелительница» Н. Берберовой и «Счастье» Фельзена.

Книги во всмѣнь различны. Но каждая интересна и хороша по своему.

«Повелительница» написана сухимъ, прерывистымъ, будто слегка горячечнымъ языкомъ... Стиль соответствуетъ фабулѣ. Берберова разсказываетъ о любви бѣднаго эмигранта — студента Саши къ женщинѣ властной и гребовательной. Любовь въ началѣ сбивается въ простую «интрижку», — но къ концу книги достигаетъ высокаго и мучительного напряженія. Читатель ждетъ смерти героя: она кажется неизбѣжной. Авторъ, однако, милостивъ къ своему Сашѣ, оставляетъ его жить и примиряетъ съ капризной Леною.

Несмотря на «мажорный аккордъ», завершающій «Повелительницу», въ романѣ есть что-то трагическое... Не вѣрится, чтобы Саша долго былъ счастливъ. Смерть гдѣ-то подстерегаетъ его. Берберовой очень удалось это повѣствование о двухъ враждующихъ и влюбленныхъ сердцахъ. Эпиграфомъ къ нему хотѣлось бы взять знаменитыя строки Тютчева:

...И роковое ихъ сліянье  
И поединокъ роковой.

О романѣ Ю. Фельзена — въ слѣдующій разъ.

\*\*

Вышла новая книга «Числь». Какъ всегда, она обворожительно — изящно издана и интересна по материалу.

Больше всего толковъ и разговоровъ вызываетъ, вѣроятно, «Перламутровая трость» З. Гиппіусъ. Не только по тому, что она прекрасно и какъ-то необычайно ярко нарисована, но и благодаря темѣ... До сихъ поръ наша литература была осторожна, и о такихъ положеніяхъ, вопросахъ или предметахъ, — не знао, какъ сказать правильнѣе, — молчала.

Осуждать З. Гиппіусъ — нѣтъ причинъ. Давно уже на западѣ тема, ею затронутая, получила «права гражданства», притомъ у крупнѣйшихъ писателей: у Пруста, у Андрэ Жида, у Томаса Манна. Тема по существу — глубоко серьезна.

Мнѣ кажется, только, что разработка ея больше удалась З. Гиппіусъ со стороны художественной, нежели со стороны психологической. Но спорить обѣ этомъ здѣсь не мѣсто.

Отмѣчу въ «Числахъ» еще два рассказа: «Тѣло» Е. Бакуниной и прелестные «Кирпичики» А. Штейгера.

\*\*

Писатель, получающій премію имени Гонкура, каждый годъ, въ декабрѣ, присуждается въ Парижѣ за «лучшій романъ сезона» — обычно сразу становится знаменитостью.

Въ этомъ году знаменитостью, однакъ о, стать тѣтъ, кто преміи не удостоился, и имѣль на два голоса менѣше, чѣмъ лау реатъ.

Премію получилъ Мазлинъ, авторъ романа «Волки» — беллетристъ не бездарный, но и не Богъ вѣсть какой выдающійся.

Не получить ея Селинъ, авторъ «Voyage au bout de la nuit», книги, возбуждающей во французской критикѣ страсти (поры, превозносимы одними до небесъ, а у другихъ вызывающей лишь усмѣшки). За него голосовали при присужденіи награды. Леонъ Додѣ, Декавъ — люди щуноніательные и тревожателевые. Романъ Селина вызывалъ вдвое больше статей и разошелся въ большемъ количествѣ экземпляровъ, чѣмъ длинившая и скучноватая книга Мазлина.

Романъ дѣйствительно необычайно живой, и при всей своей сбивчивости и сумбурности, увлекательный. Давно уже такой «напористой» книги во французской беллетристикѣ не было. Недаромъ, кто-то вспомнилъ Рабле, разбирая Селина.. Правда, это большой Рабле, — но въ этомъ виновата, пожалуй, только эпоха.

Георгій Адамовичъ.

## Новыя книги

Н. Н. ЧЕБЫШЕВЪ. Близкая Даль. Складъ, изданія «Возрожденіе», Парижъ, 1933 г.

Имя автора этой книги хорошо известно читателямъ, особенно старымъ петербуржцамъ и москвичамъ. Н. Н. Чебышевъ, одиинъ, изъ талантливѣйшихъ прокуроровъ дореволюционнаго времени, въ эмиграціи сталъ журналистомъ. «Близкая даль» составилась изъ газетныхъ очерковъ, — ихъ безспорно стоило издать отдельно: получилась вѣсма интересная книга воспоминаній.

«То, что здѣсь записано», — говорится въ предисловіи, — «отрывки безпокойной жизни, выпавшіе на долю автору, какъ и всѣмъ его современникамъ». Дѣйствительно, на долю нашего поколѣнія выпала безпокойная жизнь; но далѣко не всѣ современники видѣли на своемъ вѣку такъ много, какъ Н. Н. Чебышевъ. Иные главы его воспоминаній имѣютъ характеръ политическаго и естественно могутъ вызывать политическія возраженія, на которыхъ здѣсь останавливаться нельзя и незачѣмъ. Другія касаются большихъ уголовныхъ процессовъ — въ нихъ русскій судъ стоялъ на исключительной высотѣ. Поэтому приходится удивляться необыкновенной памяти автора. Даль, о которой онъ рассказываетъ, не такъ ужъ близка: ей 15-30 лѣтъ. Н. Н. Чебышевъ помнитъ имена, наружность второстепенныхъ дѣйствующихъ лицъ въ

процессахъ, помнить по днямъ, что онъ дѣлалъ въ бурное время революціи 1905-6 гг. Фактическихъ погрѣшностей въ книгѣ, кажется, нѣть, — за исключениемъ двухъ — грехъ мелочей. Такъ, налетѣ на английскіе посольство былъ совершенъ большевиками не ночью, а днемъ; Кроми былъ капитаномъ, а не лейтенантъ; Урицкій былъ убитъ 30-го августа, а не 31-го.

Вторая часть книги представляетъ собой дневникъ, который авторъ вѣль въ 1920 году на югъ Россіи и въ Константинополь. Н. Н. Чебышевъ стоялъ во главѣ русскаго бюро печати. Многое въ этихъ страницахъ заинтесуетъ историка. И, конечно, все съ особымъ интересомъ прочтетъ большая публика. Нѣкоторые очерки написаны прекрасно и съ чисто-художественной стороны.

М. Алдановъ.

\*\*

### Е. ТАРУССКІЙ. «Дорогой дальнею». Романъ.

Жизнь русской эмиграціи — сплошныя будни. Казалось бы такъ трудно вынести изъ нихъ что-либо яркое, живое, способное заинтесовать наше вниманіе и зажечь интересъ къ героямъ нашихъ сѣрыхъ дней. Проблески въ этой жизни возможны лишь для тѣхъ, кто не оторвался отъ корней, которые связываютъ насъ Россіей.

Яркимъ свѣтомъ горитъ жизнь героевъ новой книги Евгенія Тарусскаго — «Дорогой Дальнею». Полное захватывающаго интереса дѣйствіе развертывается передъ читателемъ со всею щедростью наблюдательности и воображенія, столь свойственныхъ Тарусскому во всѣхъ его уже знакомыхъ публикѣ романиахъ.

Авторъ не идеализируетъ своихъ героевъ. Среди нихъ мы видимъ людей, надѣленныхъ не только чертами доблести, но и обычными слабостями, присущими человѣку. Рядомъ съ идеальной стойкостью старого полковника мы наблюдаемъ откровенный цинизмъ его дочери, предпочитающей борьбѣ съ врагами родины, танцы въ притонахъ Монмартра. А рядомъ съ офицеромъ, ушедшемъ въ прибыльное дѣло торговца совсѣмъ товариами, — видимъ его сослуживца по полку, оставшаго барона, но русскаго по крови, но насквозь проникнутаго традиціями ставшаго ему роднымъ полка.

Передъ нами справедливая и не прикрашенная картина русскаго быта, возникшаго на иностранной почвѣ. Какъ это мы и наблюдаемъ въ жизни, нѣкоторыя дѣйствующія лица ассимилируются съ окружающей обстановкой, становятся иностранцами въ своихъ устремленіяхъ и привычкахъ, но все же испытываютъ непрѣвѣрную горечь, когда рвутъся послѣднія чисто формальныя нити, связывавшія ихъ съ роднымъ прошлымъ. Такъ драма бывшаго полковника Турова, отвергнутаго обществомъ офицеровъ и давно уже внутренне отставшаго отъ него, — все же искрення драма. Въ рѣшительный моментъ этотъ печальный герой чувствуетъ, что разставаніе съ дорогимъ прошлымъ оказывается для него гораздо болѣе горькимъ, чѣмъ онъ предполагалъ. Эти минуты чрезвычайно убѣдительно изображаетъ авторъ.

Не менѣе глубокой оказывается драма и другого отрицательнаго героя книги, большевицкаго агента Северина Фадѣевича, ущемленаго резидентомъ ГПУ и доведеннаго имъ до галлюцинацій, а въ конечномъ итогѣ и до невозвращенства. И «резидентъ», и его подневольные агенты очерчены Тарусскимъ съ необычайною тонкостью. Это не просто штампованные, шаблонные злодѣи. Каждый изъ нихъ въ высшей степени индивидуаленъ и доведенъ авторомъ до нѣкотораго своеобразнаго совершенства. Страницы, отведенныя этимъ людямъ, представляютъ собой глубокий интересъ.

Русская военная среда, какъ и вся эмиграція вообще, сумѣеть оцѣнить талантливаго бытописателя ея эмигрантскихъ дней, какимъ является авторъ рецензируемой книги.

А. З.



### Ф. МАЛЯВИНЪ

(Къ выставкѣ въ Бѣлградѣ)

#### ВЫСТАВКА Ф. А. МАЛЯВИНА ВЪ БѢЛГРАДѢ

(Отъ корр. «Илл. Россіи»)

Съ большимъ успѣхомъ и отличной посѣщаемостью проходитъ въ Бѣлградѣ выставка работъ академика Ф. А. Малевина. Выставка была открыта принцемъ Павломъ, принялъ ее подъ свое покровительство. Въ составѣ почетнаго комитета по устройству выставки вошли видные сербскіе общественные дѣятели и представители искусствъ.

На выставкѣ 163 картины, представляющія творчество Малевина на протяженіи всей его жизни. И въ этомъ отношеніи эволюція нашего самобытнаго художника показана очень наглядно.

Вниманіе русскихъ привлекаютъ, главнымъ образомъ, тѣ картины, сюжеты которыхъ навѣяны большевизмомъ. Въ этомъ отношеніи очень интересны красные (въ малевинскихъ тонахъ) свиньи, обступающія обнаженную женщину, которая на цѣпи держитъ бѣлую собаку. Эта символика расшифровывается такъ: обнаженная женщина — Европа, бѣлая собака — бѣлая армія, ну, а свиньи поясненія не требуютъ... Той же символикой полны и совсѣмъ свадьба и «три грации» и особенно сильное впечатлѣніе производитъ картина «Вѣдьма», изображающая пьяную бабу на качеляхъ. Качели повѣшены гдѣ то на колокольнѣ, съ которой сняты колокола, внизу видны разоренныя села, поруганные храмы, а она, цинично раздвинувъ ноги и залихватски смѣясь, вихремъ несетъ надъ Русью...

За время пребыванія въ Бѣлградѣ Ф. А. Малевинъ написалъ рядъ портретовъ принца Павла и его супруги, профессора А.И. Бѣлича и др. дѣятелей.

Р.

### ЮБИЛЕЙ «ПЕТРОПОЛИСА»

13 января исполнилось 15 лѣтъ существованія одного изъ самыхъ большихъ и значительныхъ русскихъ книгоиздательствъ «Петрополисъ». Основано оно было еще въ Петербургѣ, гдѣ оно возникло изъ книжной торговли, вскорѣ национализированной большевиками. Въ Россіи «Петрополисомъ» было выпущено нѣсколько изданий, далекихъ отъ всякой политики и «соціальныхъ заказовъ», среди нихъ — «Семь любовныхъ портретовъ» Анри де Ренье въ переводе М. Кузмина, «Подорожники» Анны Ахматовой и др.

Изъ за непосильныхъ налоговъ петербургскій «Петрополисъ» долженъ былъ ликвидироваться, и возобновилъ свою дѣятельность

заграницей въ 1923 г., которую и продолжаетъ успешно до сихъ поръ подъ руководствомъ Я. Н. Блока и А. С. Кагана.

За этотъ зарубежный періодъ издательство выпустило свыше 100 книгъ самого разнообразного содержанія — русскіе классики, стихи, книги по искусству, серію дѣтскихъ книгъ и большое количество беллетристическихъ книгъ совсѣмъ авторовъ, и молодыхъ писателей эмиграціи.

Къ юбилейному дню появился, превосходно изданный томъ — «Анна Павлова», В. Дандре, съ многочисленными иллюстраціями и фотографіями.

Парижскимъ представителемъ издательства является книжное дѣло «Домъ Книги» въ лицѣ Л. А. Чертока и М. С. Каплана.

### ПОЛЬ ЛАНДОВСКІЙ



Вновь избранный генеральнымъ секретаремъ старѣшаго въ Парижѣ союза иностраннной печати. Поль Ландовскій занимаетъ этотъ постъ уже свыше десяти лѣтъ и пользуется въ политическихъ, литературныхъ и журнальныхъ кругахъ Парижа большой популярностью.

# • ВЕЧЕРА УДАБА-ВСЕВОДА •

## Вечеръ тридцать первый

Это была, конечно, гнилая идея — отправиться гулять съ Дѣдомъ - Всевѣдомъ, но погода была хорошая, морозная и ясная. Дѣдъ - Всевѣдъ жаловался на головную боль, которая разыгралась у него отъ чтенія газетъ, и мы отправились.

— Чудный вѣтерокъ, — сказалъ Иванъ Лукьяниничъ, какъ только мы очутились на тротуарѣ. — Продуваетъ голову и освѣжаетъ мозги. Кстати, у двухъ слѣпыхъ былъ братъ. Когда этотъ братъ вошелъ Божіей помрѣ, выяснилось, что у него братьевъ не было. Кѣмъ же приходилась покойнику слѣпая пара?

— Очевидно, сестрами, Иванъ Лукьяниничъ, — сказалъ я, ни минуты не задумавшись. — Такія загадки могутъ поставить человѣка втупикъ въ душной атмосферѣ вашей гостиной, гдѣ мозги сохнутъ, какъ береста на огнѣ, но никакъ не на вольномъ воздухѣ.

— Ай да, Никодимъ, — похвалилъ меня Дѣдъ - Всевѣдъ. — Ты умнѣешь въ послѣднее время не по днямъ, а по часамъ. Ей Богу!

— Люблю я идти такой бодрой и вмѣстѣ съ тѣмъ такой ровной походкой, какъ мы съ тобою сейчасъ идемъ, Никодимъ, — продолжалъ Дѣдъ - Всевѣдъ. — Настоящій солдатскій шагъ. Этакъ мы съ тобою ровно четыре километра въ часъ отшлепываемъ.

Въ эту минуту съ нами поровнялся и тотчасъ же прослѣдовалъ дальше переполненный автобусъ АС, и скрылся изъ виду за угломъ, гдѣ кондитерская.

— Вѣдъ, какая штука, — сказалъ Дѣдъ - Всевѣдъ черезъ нѣсколько минутъ. — Мы успѣли сдѣлать съ тобою двадцать шаговъ, Никодимъ, пока автобусъ не скрылся за угломъ, и намъ пришлось сдѣлать еще сто восемьдесятъ шаговъ, чтобы очутиться около этой кондитерской. Отсюда мы можемъ вывести, съ какой именно скоростью мчался автобусъ. Не такъ-ли, Никодимъ?

— Безусловно можемъ, — сказалъ я, — ибо изъ вашихъ наблюдений, если только они вѣрны, слѣдуетъ, что въ то время какъ мы сдѣлали двадцать шаговъ, автобусъ покрылъ разстояніе, равное нашимъ двуста шагамъ. Стало быть, автобусъ двигался въ десять разъ скорѣе насть и шелъ со скоростью сорока километровъ въ часъ.

— Молодецъ, Никодимъ! — воскликнулъ съ нескрываемымъ восхищеніемъ Иванъ Лукьяниничъ. — Ты неизнаваемъ на воздухѣ. Мысль твоя работаетъ энергично и правильно какъ часы. Но холодно, Никодимъ! У тебя даже губы посинѣли. Я думаю, ты согрѣешься и кровь начнетъ быстрѣе обращаться въ твоихъ жилахъ, если ты направишь мозги и разрѣшишь мнѣ одну преинтереснѣшую задачу.

— Простите, Иванъ Лукьяниничъ, — прерваль я Дѣда - Всевѣда, — но если вы хотите, чтобы я согрѣлся, для этого есть лучшая и болѣе вѣрная средства. Вы можете, напримѣръ, угостить меня стаканчикомъ горячаго грому съ ромомъ и лимончикомъ или рюмашкой ликера..

— Брось, — сурово отвѣтилъ Иванъ Лукьяниничъ. — Ты вѣчно говоришь о пустякахъ какихъ то, когда къ тебѣ обращаются съ серьезнымъ дѣломъ. Ты читалъ объявление о смерти Пукиренко Евлампія Асинкристови-

ча? Такъ мнѣ его кумъ, Заведеевъ Федотъ, рассказывалъ, что онъ оставилъ завѣщаніе въ пользу своихъ четырехъ сыновей — Пуда, Тита, Силы и Васюка, самаго младшаго. Мнѣ, по нѣкоторымъ соображеніямъ, интересно было бы узнать, сколько деньжатъ оставилъ имъ покойникъ, а никто точно не знаетъ.

Завѣщаніе же его, рассказываетъ Заведеевъ, было составлено такъ: Пуду 10.000 фр. и пятую часть остатка, Титу — 20.000 фр. и пятую часть новаго остатка, Силѣ — 30.000 фр. и пятую часть опять же новаго остатка, а Васюку — 40.000 фр. и опять же пятую часть послѣдняго остатка. Въ результатѣ же всѣ дѣти получили по-ровну, и всѣ деньги были распределены. Вотъ я и думаю, ломаю себѣ голову, сколько же всего денегъ осталось послѣ Пукиренко, и что-то не сообразить. Не поможешь ли ты мнѣ, Никодимъ?

Я думаю, что Иванъ Лукьяниничъ въ общемъ правъ насчетъ вліянія мороза на умственную способность. Въ комнатѣ, въ теплѣ, я бы началъ мечтать о миминѣ, запутался бы въ собственныхъ тягучихъ разсужденіяхъ, какъ въ какихъ то гнетахъ, и кончилъ бы тѣмъ, что объявилъ бы пась. Но, подстегиваемый бодрѣмъ морозцемъ, я сразу увидѣлъ, какая заключается въ заданной мнѣ Иваномъ Лукьяниничемъ задача заковыка.

И я началъ ему чеканить:

— Задача для малолѣтнихъ, Иванъ Лукьяниничъ. Ловушка явная. Вы говорите, что Васюкъ получилъ сорокъ тысячъ и пятую часть остатка. Стало быть, послѣ надѣленія Васюка остались еще четыре пятыхъ остатка? А откуда же могъ оказаться остатокъ, если по надѣленію младшаго сына все паслѣдство было распределено? Значить, послѣ того какъ Васюкъ получилъ сорокъ тысячи, остатокъ наследства равнялся нулю и когда Васюкъ получилъ, вдобавокъ къ своимъ сорока тысячамъ пятую часть остатка, въ карманѣ у него стало ровно сорокъ тысячи.

Ну, а разъ всѣ дѣти получили поровну, значитъ всего въ распределеніе поступило сто шестьдесятъ тысячъ — не такая большая сумма, чтобы этому Пукиренко, царство ему Небесное, стоило придумывать загадочное завѣщаніе, а мнѣ мерзнуть на тротуарѣ, разбираясь въ этомъ оригинальномъ завѣщаніи.. Иванъ Лукьяниничъ, я предлагаю серъезно: зайдемъ въ кафѣ, хлопнемъ хоть по рюмочкѣ коньяку за упокой души раба Божія Евлампія Пукиренко.

— Ты Никодимъ..

Я такъ и не узнаю никогда, какой комплиментъ или какую колкость собирался мнѣ отпустить Иванъ Лукьяниничъ, потому что въ этотъ моментъ съ нимъ произошло нѣчто странное. Одна нога его углубилась въ пѣдра земляя, а другая описала пируэтъ въ воздухѣ. Если бы я не подхватилъ Ивана Лукьянинича подъ локотокъ, онъ несомнѣнѣйшимъ образомъ свалился бы въ яму, къ краю которой мы незамѣтно подошли и изъ которой высовывалась голова копавшагося въ ней человѣка.

— Звѣзды считаете? — сказалъ человѣкъ изъ ямы, когда Иванъ Лукьяниничъ, возстановивъ утерянное было имъ равновѣсіе, остановился на самомъ ея краю.

Опершись на свою лопату, человѣкъ въ имѣ смотрѣлъ на насъ съ нескрываемой на-

смѣшкой, и чтобы исправить неловкость, я рѣшилъ подольстится къ нему.

— Богъ помошь, — сказалъ я. — Не звѣзды считали, а такъ, действительно, заболтались немножко. — А вы яму копаете?

— Какъ видите, — отвѣтилъ землекопъ.

— А какой глубины ваша яма? — спросилъ я хотя это было мнѣ совершенно безразлично.

— А вы сами сообразите, — отвѣтилъ землекопъ, выпрямившись. — Мой ростъ, изволите ли видѣть, ровно пять футовъ восемь дюймовъ.

— Но вѣдь вы еще не кончили копать? — освѣдомился я.

— Еще буду копать, — согласился землекопъ.

— Много ли еще?

— А вотъ сколько, — сказалъ землекопъ. — Я еще столько же выкопаю, сколько уже выкопалъ. И тогда моя голова будетъ вдвое ниже отъ поверхности земли, чѣмъ насколько она сейчасъ высовывается надъ землею.

— Здоровая же у васъ будетъ яма, — сказалъ Иванъ Лукьяниничъ, все время прислушивавшись къ моему диалогу съ землекопомъ. — Очевидно, для фонари новой системы роете. Для старыхъ фонарей такъ глубоко не рыли.

Я не знаю, что отвѣтилъ землекопъ, потому что мнѣ стало у отверстія этой дурацкой ямы, изъ которой пахло сыростью, такъ холодно, что я безъ церемоніи ухватилъ Ивана Лукьянинича за фалды и увлекъ его въ близкій же кафѣ. Впрочемъ, Иванъ Лукьяниничъ и не особенно сопротивлялся.

Когда мы усѣлись за столикъ и лакай подалъ намъ дымящагося грому, Дѣдъ - Всевѣдъ сказалъ мнѣ:

— Ну, Никодимъ, провѣримъ, какъ твои мозги, столь блестящие и безперебойно работавшіе на морозѣ, будуть работать въ теплѣ и вони этого отвратительного заведенія, въ которое ты меня почти насилино заташилъ.

— На основаніи данныхъ, сообщенныхъ намъ любезнымъ землекопомъ, опредѣли мнѣ по-жалуйста, какова будетъ глубина его ямы, когда онъ ее кончить?

Я велѣлъ подать себѣ еще стаканчикъ грому и сказалъ рѣшительнымъ тономъ:

— Иванъ Лукьяниничъ, дудки! Я больше сегодня не работаю.

Но можетъ кто либо изъ читателей «Илл. Россіи» разберется на досугѣ въ данныхъ, сообщенныхъ намъ землекопомъ, и сумѣть такимъ образомъ отвѣтить на поставленный мнѣ Дѣдомъ - Всевѣдомъ вопросъ?

Читатель, который отвѣтить на этотъ вопросъ наиболѣе доказательно, получить за свои труды премію:

### А. БЛОКЪ. ТЕАТРЪ.

Конверты по настоящему конкурсу будутъ вскрыты и премія присуждена ровно на 21-й день послѣ выхода въ свѣтъ настоящаго номера журнала.

Никодимъ Штучкинъ.

Отправляемъ

## ГАРАНТИРОВАННЫЕ ЧЕРВОНЦЫ

ВЪ РОССІЮ по 20 ФРАНКОВЪ.  
Выдача денегъ получателю бесплатно  
Исполн. порученій въ кратч. срокъ.

Адресовать заказы:

ОТДѢЛЪ ПОСЫЛОКЪ  
при «Иллюстрированной Россіи»

24, rue Clément-Marot, Paris (8<sup>e</sup>)

## РУССКАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА въ ПАРИЖѢ

XIV учебный годъ. имени леди Лидии Павловны Детердингъ.

(ГИМНАЗІЯ И РЕАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ)

29, Boul. d'Auteuil, Boulogne-s.-Seine. (Métro: Porte d'Auteuil ou Molitor).

Пріемъ во всѣ классы (два приготовительныхъ; I-VIII).

# Юридическая помощь

(Подъ руководствомъ Прис. Повѣренного  
А. С. ШАПИРО).

## ВОПРОСЫ И ОТВѢТЫ:

М. Г. Ф. — Вопросъ: Я имѣю ребенка, которого натурализовалъ во Франціи: а) имѣю ли я право на картъ д-идантитъ за 20 франковъ; б) могу-ли я получить рабочую карту; в) могутъ ли мнѣ отказать въ ави-фаворабль; г) куда нужно обратиться за ави-фаворабль?

Отвѣтъ: а) Имѣете право на рабочую карту за 20 франковъ; б) можете, если будете имѣть ави-фаворабль; в) могутъ отказать на общемъ основаніи; г) въ Министерство Труда въ Парижъ.

Л. О. — Вопросъ: Я потерялъ картъ д-идантитъ. Былъ въ комиссаріатѣ, но тамъ мнѣ ничего не объяснили. Дальше объявление въ газетахъ — но безрезультатно. Какъ получить новую карту? Живу въ Сенѣ - Дени.

Отвѣтъ: Пойдите въ префектуру въ Парижъ, отдѣль «Обже - Труве», заполните тамъ листъ, на которомъ сѣлаете заявление объ утерѣ. Если ваша карта никѣмъ не была найдена, этотъ листъ вами вернутъ съ соотвѣтствующимъ штемпелемъ. Тогда отправьтесь въ свой комиссаріатъ, представьте этотъ листъ и будете просить о составленіи просвербаль де пертъ. Этотъ протоколъ вы должны будете подписать. Черезъ мѣсяцъ послѣ составленія протокола пойдите вновь въ префектуру (Заль Нордъ-Остъ) отдѣль утерянныхъ картъ и тамъ получите, дубликать карты. До получения дубликата листъ, полученный въ Отдѣль Обже-Труве, замѣняетъ карту въ теченіе мѣсяца. Въ комиссаріатѣ явитесь, имѣя 2 фотографич. карточки.

Неведомскому. — Отвѣтъ: Вы можете предъявить исктъ у Мирового Суды объ убыткахъ, понесенныхъ вами вслѣдствіе нарушенія условія.

кальное произведеніе. 16. Есть почти у каждого человѣка. 17. Тоже есть почти у каждого человѣка и даже въ двойномъ количествѣ. 18 Романъ Тургенева. 19. Въ отличіе отъ 16 и 17 есть у каждого человѣка, безъ исключѣнія. 20. Насѣкомое. 23. Японскій генералъ. 25. Ушедшій образъ, для многихъ милый. 27. Необходимы части при постройкѣ дома. 29. Московская славная улица. 31. Основа арміи. 32. Античный возгласъ. 33. Извѣстный русскій адмираль.

Вертикально: 1. Необходима принадлежность торговли. 2. Городъ въ Польшѣ. 3. Порода собаки. 4. Надворная постройка. 5. Пионеръ подводного плаванія. 6. Существо, живущее нѣсколько дольше положенного ему срока. 8. Кусокъ матеріи. 10. Сокращенное женское имя. 11. Физическое явленіе. 13. Про-

заическая часть тѣла, символизирующая высокое понятіе. 15. Человѣкъ, у которого была не совсѣмъ обыкновенная кормилица. 21. Пожитки. 22. Рѣка въ Швейцаріи. 23. Числительное. 24. Геометрический терминъ. 26. Городъ въ Алжирѣ. 28. Во всѣхъ смыслахъ вещь необходимая человѣку. 30. Высшее существо.

## РЕШЕНИЕ ЗАДАЧИ № 364.

Горизонтально: 1. Да. 3. Та. 5. Бок. 6. Ида. 8. Ур. 9. Руф. 11. Си. 13. Тик. 15. Ряд. 16. Ос. 17. Мы. 18. Нил. 21. Кум. 24. Он. 25. Уши. 27. Пи. 28. Кор. 30. Мга. 32. Ма. 33. Яр.

Вертикально: 1. До. 2. Акр. 3. Тиф. 4. Ад. 5. Бри. 7. Ася. 8. Ут. 10. Ум. 12. Ид. 14. Кол. 15. Рык. 18. Но. 19. Инж. 20. Иш. 22. Упа. 23. Ми. 25. Ура. 26. Имя. 29. Ом. 31. Гр.

## ПОЧТОВЫЙ ЯЩИКЪ

Приводимъ условія, на которыхъ допускается участіе читательницъ и читателей «Иллюстрированной Россіи» въ нашемъ почтовомъ ящику:

1. Хотя предложения вступить въ переписку будутъ печататься подъ инициалами — Редакція должна имѣть въ своемъ распоряженіи точныя фамиліи и адреса.

2. Письма, поступающія на имя объявлителей, будутъ пересыпаться по назначенню только въ томъ случаѣ, если отправитель не живеть въ томъ городѣ, что и адресатъ.

3. Редакція оставляетъ за собою право не печатать такія предложения, которые по духу своему, содержанію или стилю не соотвѣтствуютъ задачамъ «Почтоваго Ящика».

4. На пересыпку писемъ — прилагать французскія марки или (для лицъ, живущихъ въ Франціи), международный почтовый купонъ со штемпелемъ.

За помѣщеніе объявленія установлена цѣна въ 20 франковъ за три раза. (или 14 международныхъ почтов. купоновъ со штемпелемъ).

### ВНИМАНИЮ ЛИЦЪ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ ПОЧТОВЫМЪ ЯЩИКОМЪ!

Почт. междунар. купоны, присылаемые для пересыпки писемъ, должны обязательно имѣть штемпель почтоваго отдѣленія, которое ихъ выдаетъ. Отсутствие штемпеля на купонѣ лишаетъ его всякаго значенія.

ЛИЦЪ, знающихъ что-либо объ Ионентіи Петровичѣ Меньшихъ, проживавшаго въ г. Хабаровскѣ въ 1920 г. проосьба сообщить по адресу: M. Menshik c/o. « Slovo », 238, Av. du Roi-Albert, Shanghai.

СОЛОВЦОВЪ, ВСЕВ. ИВАН. — Прос. лицъ, знающ., адресъ его матери, Лид. Иван. Шемановой, сообщить его. Им. свѣдѣн. о Никол. Захар. Шемановѣ. Писать — «Илл. Россію»

Лицъ, знающихъ о судьбѣ: Антона Гавриловича ЯБЛОНОВСКАГО и Александра Ивановича ЯНЫШЕВА, прошу сообщить С. А. Медведевой (Чувако). 47, улица Круа - Ниверъ, Парижъ (15).

Разыскивается капитанъ СЕРГЬЕВЪ ВЛАДИМИРОВИЧЪ САГАТОВСКІЙ, кот. былъ въ 1917 - 18 г. г. въ Парижѣ въ школѣ военныхъ летчиковъ.

N. Arijja, Palmoticeva 64 a, Zagreb, Jugoslavie.

ЗАХАРОВЪ, Михаилъ Евлампіевичъ просят родныхъ и знакомыхъ откликнуться по адресу:

M. Zakharoff, Restaurant russe, Imp. (Nièvre), France.

СОЛДАТЬ 82 пѣх. Дагестанского полка желаетъ переписываться съ офицерами или же солдатами той же части, бывшими на фронѣ во время великой войны.

В. К. Шофферъ, проживающей въ Парижѣ, познакомился бы, съ одинокой простой дѣвушкой или вдовой, не старше 35 лѣтъ, тоже проживающей во Франціи. На каждое письмо дамъ отвѣтъ.

Old gentleman отвѣтить всѣмъ, почтившимъ его письмами.

«ЗЕРКАЛО». Не «мужчину» и не «женщину», а человѣка призываю для обмѣна мыслями со мною въ часы досуга.

ОСЕННЕЕ СОЛНЦЕШКО. — Русская, соверш. одинокая женщина ищ. дружбу. Отв. на всяко искреннее письмо.

ИЩУЩАЯ. Хотѣла бы переписываться съ кѣмъ - нибудь, кто любить получать письма и мало получаетъ. (Легионеры или же проч. russk. офицеры).

СТУДЕНТКА - БЕССАРАБКА, лингвистка, получившая отъ университета командировку въ Оксфордъ, желаетъ вести переписку по англійски.

ЗОСЯ АМЕРИКА. — Хочу завести переписку съ кѣмъ либо живущимъ во Франціи или друг. стр. Отвѣчу на всѣ письма.

ДОНЬ - КУРА. — Вамъ, соотечественницы. Отклиknитесь. Насъ двое, кругомъ все чужіе. Скучаемъ. Годы проходить, а жить такъ хочется.

РИГА. — Русск. инт. сер. дѣвушка 24 л., желаетъ перепис. съ интел. обезпеч. господ. Предл. подъ лит. А. 1648 въ к-ру объявл. Эд. Петцольда, Рига — Латвія.

А. Б. В. — Вдова 36 лѣтъ, образов. хор. воспит. матер. мало обезпеч. желала бы переписыв. съ господ. вполнѣ обезпеч. интел. возрастъ безразлич. На анонимныя письма не отвѣчу.

ИНТЕЛ. ОДИН. 44 лѣтъ ДАМА съ высш. образов. изъ хорошей семьи, матер. незав., хотѣла бы переписываться съ интел. образ. господ. Писать «Иностранкѣ».

УКРАINEЦЪ. Серьезный господинъ 40 л., вдовецъ, желаетъ вступить въ переписку съ дѣвицей или дамой. Желательно украинка или русская. Цѣль переписки серьезна.

## ВЪ ПОЛЬШЪ

подписка на

«ИЛЛЮСТРИРОВАННУЮ РОССІЮ»

принимается по обычнымъ цѣнамъ:

Книжн. магазинъ «ДОБРО» ул. Krakowskie предмѣстье, 53 Р. К. О. 9668.

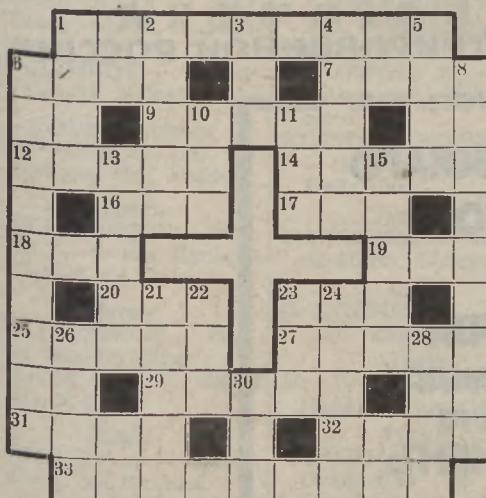
NASZE WREMJA. — Godzienna Gazet. Jagiellonska 6-19. Wilno, P.K.O. — 81877.

«RUCH». — Al. Jerozolimskie 63, Warsaw.

## MOTS CROISES

СКРЕЩИВАЮЩИЕСЯ СЛОВА

### ЗАДАЧА № 365



Горизонтально: 1. Стражъ порядка. 6. Воздѣланное поле. 7. Армянское мужское имя. 9. Отецъ фотографіи. 12. Городъ во Франціи, прославленный своими яствами. 14. Музы-

— WASHINGTON-PALACE - НИЦЦА —

25, Avenue de Thiers

100 комнатъ — 20 ваннъ. Въ центрѣ города. Заново отдѣланъ.

Нов. дир. А. Саломонъ. Комн. отъ 15 фр., пансіонъ отъ 35 фр.

**Открыта подписка**

**на 1933**

**X-ый**

**юбилейный**

**годъ изданія**

**на**

**самый**

**большой**

**еженедѣльный**

**русскій**

**иллюстрированный журналъ**

**издающійся въ Парижѣ**

**ВЪ 1933 ГОДУ ПОДПИСЧИКИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ПОЛУЧАТЬ:**

**52**

НОМЕРА (еженедѣльно) богато иллюстрированного журнала не менѣе чѣмъ въ 24 страницы большого формата на лучшей глянцеванной бумагѣ съ произведеніями выдающихся русскихъ и иностранныхъ авторовъ, разсказами, очерками, воспоминаніями, собственнымъ репортажемъ, карикатурами и обильнымъ фотографическимъ материаломъ изъ жизни Совѣтской Россіи и всего міра.

**48**

**КНИГЪ ЛИТЕРАТУРНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЙ**  
Желая ознаменовать юбилейный X годъ изданія журнала, Издательствомъ «Иллюстрированной Россіи» предпринято исключительное по цѣнности капитальное изданіе:

**БИБЛІОТЕКА  
„ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ”**

**48 КНИГЪ ПРИЛОЖЕНИЯ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» СОСТОЯТЬ ИЗЪ:**

**15 КНИГЪ – первая серія ПОЛНОГО СОБРАНІЯ СОЧИНЕНИЙ**

**14 КНИГЪ – первая серія ПОЛНОГО СОБРАНІЯ СОЧИНЕНИЙ**

**5 КНИГЪ – первая серія ПОЛНОГО СОБРАНІЯ СОЧИНЕНИЙ**

**2 КНИГИ – ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНИЙ**

**2 КНИГИ – впервые на русскомъ языке „ВОСПОМИНАНИЯ”**

**2 КНИГИ – „Крушеніе Великой Имперіи”  
воспоминанія дочери бывш.  
англ. послы въ Петербургѣ**

**1 КНИГА – рассказы  
для дѣтей**

**1 КНИГА – бессмертная сказка  
„КОНЕКЪ ГОРБУНОКЪ”**

**3 КНИГИ – произведения совсѣмъ  
авторовъ**

**3 КНИГИ – сборники по истории  
антимѣрополитического  
движения**

**Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО**

**Л. Н. ТОЛСТОГО**

**Н. В. ГОГОЛЯ**

**Н. А. НЕКРАСОВА**

**Вел. Кн. Александра**

**Михайловича**

**Миссъ Бьюкененъ**

**Саши ЧЕРНАГО**

**П. ЕРШОВА**

**Мих. Зощенко, Бор. Пильняка  
и Вяч. Шишкова.**

**„БЫЛОЕ” подъ редакціей  
В. Л. Бурцева**

**Всего 48 книгъ вместо обычныхъ 24**

Всѣ эти 48 книгъ, напечатанныхъ на хорошей бумагѣ, четкимъ шрифтомъ всего около 10.000 страницъ, представляютъ собою прекрасную библіотеку. Подписчики на «Иллюстрированную Россію» съ приложеніями получать въ юбилейный 1933 годъ 48 книгъ ЗА ТУ ЖЕ ЦѢНУ, что 24 книги въ предыдущемъ году.

# Условія подписки на „Иллюстрированную Россію“

(СЪ ПЕРЕСЫЛКОЮ И ДОСТАВКОЮ НА ДОМЪ)

Безъ приложениій (52 NN)				Съ приложениіями (52 NN и 48 книгъ)			
	Франція и кол.	Въ Европѣ	Въ Польшѣ		Франція и кол.	Въ Европѣ	Въ Польшѣ
На 12 мѣс.	110 ф.	140 ф.	42 зл.	7 ам. дол.	На 12 мѣс.	260 ф.	350 ф.
На 6 мѣс.	60 ф.	75 ф.	23 зл.	4 ам. дол.	На 6 мѣс.	140 ф.	190 ф.
На 3 мѣс.	35 ф.	40 ф.	12 зл.	2,25 а. д.	На 3 мѣс.	75 ф.	100 ф.
На 1 мѣс.	12 ф.	15 ф.	4.80				

## Для годовыхъ подписчиковъ допускается разсрочка:

При подпискѣ:	35 ф.	40 ф.	7 зл.	2 ам. дол.	При подпискѣ:	60 ф.	100 ф.	20 зл.	4 ам. дол.
1 марта	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	1 марта	40 ф.	50 ф.	20 зл.	4 ам. дол.
1 мая	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	1 мая	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 юля	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	1 юля	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 сен.	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	1 сен.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 нояб.	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	1 нояб.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
	110 фр.	140 фр.	42 зл.	7 дол.		260 фр.	350 фр.	120 зл.	16 ам. дол.

Подписчики съ приложеніями, внесшіе плату за весь 1933 г. сразу впередъ, получать особую премію: 2 книги по примѣру 1932 г.

Подписка принимается въ главной конторѣ журнала и по почтѣ чекомъ, почтовымъ мандатомъ, или взносомъ на Chèques postaux 671-81 à Paris

**“LA RUSSIE ILLUSTREE”** 24, RUE CLEMENT-MAROT, PARIS (8<sup>e</sup>) Balzac 19-52  
Указывайте четко и полно фамилію и адресъ подписчика!

Въ Парижѣ подписка принимается и по телефону и открытымъ письмомъ, инкассацией почтальономъ.  
КОНТРЪ - АГЕНТЫ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ДЛЯ ПРИЕМА ПОДПИСКИ И РОЗНИЧН. ПРОДАЖИ ЗАГРАНИЦЕЙ  
(Для перевода денегъ во Францию изъ странъ, гдѣ это сопряжено съ затрудненіями, рекомендуемъ подписчикамъ вносить плату въ мѣстной валюте по курсу дня нашимъ представителямъ).

Австрія  
J. PERSKY. — Mechitha-  
ristengasse, 4, Wien VII

Англія  
«RODNOYE CLOVO» —  
Coptic Street 32, Lon-  
don W. C. I.

Болгарія  
N. ALEXEEFFE. — Boîte  
postale 188, Sofia.

Германія  
A. BOGOLEPOV. — Wür-  
tembergische str. 19  
Berlin-Wilmersdorf.

Греція  
«BIBLIOPHILE». — 24,  
r. du Stade, Athènes.

GIANOPOULO. — Rue  
Panepistimion 85, Athè-  
nes.

R. CHIMCHI. — 19, rue  
Tsimiski, Salonique.

Дальній Востокъ  
M. ZAITSEFF. — 82, Ki-  
taiskaya str., Harbin.

Египетъ  
BIBLIOTHEQUE RUS-  
SE. — 2, rue Bank el  
Watani, Le Caire.

Латвія  
ED. PETZHOLZ. — Sku-  
nu iela 16, Riga.

«LETA». — L. Smils  
iela 3, Riga.

Литва  
«SPAUDA». — Mairo-  
nio g. 5a, Kaunas.

Палестина  
ZWY STEIMATZK Y. —  
P. O. B., 196 Tel-Aviv.

Персія  
A. WARTANOFF. — Li-  
brarie Tauris.  
KARL HAERTEL. — Te-  
heran.

Польша  
NASZE WREMJA. —  
Codzienna Gazet, Ia-  
giellonska 6-19, Wilno.

P. K. O. — 81877.  
«RUCH». — Al. Jerozo-  
limskie 63, Warszawa.

Съверная Америка  
«NOVOYE RUSSKOYE  
SLOVO». — 413 East  
14 th. St. New-York.

V. ANITCHKOFF. —  
1661, O'Farrel str., San-  
Francisco.

«NOVINKA». — 2092  
Sutter str., San-Fran-  
cisco.

Румынія  
S. MILSTEIN. — 10, Stra-  
da Herta, Chisinau.

Сирія  
G. REIDIBOIM. — 89, r.  
Lion, Ras Beyrouth.

Tokio  
Mr. B. P. BALYKOFF,  
Hongo Iushima 4-ch. 3.

Турція  
G. PAKHALOFF. — 385,  
Grand-Rue de Péra,  
Stamboul.

«ZNANIE». — Grand-  
Rue de Péra 388, Stam-  
boul.

Фінляндія  
J. SAVOLAINEN. — Bi-  
levardinkatu 17c., as.  
16, Helsinki.

AKADEMISKA BO-  
KHANDELN. — Alek-  
sandersgatan 7, Hel-  
sinki.

A. REICHE. — Représen-  
tant, Kellomaki.

A. IWANKOFF  
Linnankatu, 8 Wyborg

Чехословакія  
«PLAMJA». — Revolu-  
cií I Palais Kotwa, Pra-  
ha I.

L. KRESE. — Русскій  
Народный Домъ Пол-  
карпатск. Русь Uzgorod.

Эстонія  
A. SCHULZ. — Морская  
ул. дом. 36. кв. 29, Тел.  
436-19.

Югославія  
KARPENKO. — Ul. Zara  
Dousana, 84, Belgrade.

HENRI SOUBRE. — Rue  
Prince-Michel 27, Bel-  
grade.

N. ARYA. — Palmotice-  
va 64a. st. 8, Zagreb.

PAVLOVSKY. — Zrins-  
ka 19, Novi-Sad.

RIBINSKY. — Kosovska,  
51, Belgrade.

Южная Америка  
GOLDENBERG. — Cai-  
xa Postal 2753, Rio-de-  
Janeiro.

Шанхай  
M. IKONIKOFF. — 540,  
av. Joffre.

Libr. «RUSSKOYE DE-  
LO». — 574, av. Joffre.

Также можно, извѣщающая настъ открытымъ письмомъ, вносить  
въ мѣстной валюте по курсу дня.

Въ Польшѣ P. K. O. 190-151. Warszawa.

Въ Латвіи Pasta Tekosu Rekinu Riga. No 4712.

Въ Югославіи Postanska Stedioniza Belgrade No 66542.

Въ Эстоніи Posti Jooksey arve Tallinn No 253.

Въ Германіи Postscheckkonto-Berlin No 149081.

Въ Чехословакіи Postovni Sporitelna Praha No 79911.

Въ Греції Banque Nationale de Grèce. Siège social, Athènes.

Въ Персіи Banque Nationale de Perse à Téhéran.



# Русский врачебный консиліумъ

Лѣчить путемъ переписки

Сифилисъ

во всѣхъ Трипперъ

стадіяхъ, въ его осложненія (воспаленіе мочевогопузыря, железы, матки, канала, яичек и пр.)

во всѣхъ видахъ. Послѣдніе научные методы

женскій болѣзни, лѣч. основ. на примѣненіи

новой сыворотки.

Члены врачебного консиліума

подъ руков. док. Arion б. externe гос. St-Louis и суд. врач. док. Laroulandi экс. проф. Ecole de Médecine, док. Regnier б. зав. гос. Charité въ Парижѣ, док-въ Пар. Унив. и Петр. Мед. Академіи, способами, примѣняемыми самимъ больнымъ (безъ уколовъ).

**Половое безсиліе**

Быстрые результаты. Отправка лекарствъ въ секретн. порядкѣ, безъ указ. на обл. посылки.

адресовать: Dr. Arion 71, rue de Provence, Paris Service R Métro: Chaussee d'Antin

## Половое безсиліе излѣчимо во всѣхъ возрастахъ

Если вы употребите новый рациональный и безопасный методъ лѣчения посредствомъ «GLOBULES REFLEX» самого мощного средства для восстановл. нервной системы. Перес. безопл. въ закрыт. пакет. Ц. коробки 25. — (включ. нал.). Нал. плат. 27 фр. за-границу — 30 фр: Проспекты на русск. яз. высылаются бесплатно по получении 0-50 почтов. марк. Дипл. пров. Парижского Медицинского Факультета. V. Granjean, 40, Rue Sainte-Catherine à Be. *goras* (Dordogne)

## КЛИНИКА ДЛЯ РОЖЕНИЦЪ

Консульт. ежедн. 1-3 ч.

Проф. Яковцевъ среда 3-5 ч.

Проф. Вайнштейнъ суб. 3-5 ч.

6, rue de l'Atlas, 6. Métro: Belleville, tél. Nord 46-65

напротивъ парка Buttes Chaumont

Брошюра Д-ра Н. П. Хмѣлевского  
«Туберкулезъ въ эмиграції»  
Складъ изд. у автора: 7, rue Dombasle,  
Paris (15) Tél.: Vaugr. 67-26.  
Цѣна — 5 фр.

Д-ръ Мед. Пар. Ун. **Марія Ник. Сопрунова**  
Моск. Ун. Берл. Ун. кл. пр. Штраусмана.  
ЖЕН. БОЛ. и АКУШЕРСТВО. Еж. 2-4 ч.  
11, Av. Motte-Picquet. Ségur 69-74.

ПРИВАТЬ - ДОЦЕНТЪ

**Е. М. Вайнштейнъ**

АКУШЕРСТВО И ЖЕНСКІЯ БОЛѢЗНИ  
4, SQUARE THIERS уг. 155, av. Victor-Hugo), Passy 80-30.

Приемъ отъ 5-7 час. и по соглаш.  
Суб. 3-5 час., 6, rue de l'Atlas, клиника.

## Докт. Мед. С. КАПЛАНЪ

10, Bd. Strasbourg, 2-й эт.; лѣст. концѣ дворца. Долгол. оп. Леч. вен. больн. въ остр. или застар. формѣ безсиль. разстр. недомог. мочепол. сферы. Рен. Ультраф. лучи накожн. бол. методъ Hôpital St - Louis. Своилабор. ежоут 11 до 18 час., вос. 9-11 ч.

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА

**Проф. Н. А. ИЛЬИНА**  
Приемъ: 2-6., кромъ воскр.  
45, avenue Emile Zola, 45  
Tél.: Vaugir. 18-99.  
ПАНСІОНЪ, ВАННЫ, СТРИЖКА



ПОДПИСЧИКИ И ПОСТОЯННЫЕ ЧИТАТЕЛИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» МОГУТЪ ПРИОБРѢСТИ ПО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО  
ЛІГОТНЫМЪ ЦѢНАМЪ СЪ НАШЕГО СКЛАДА СЛѢДУЮЩІЯ КНИГИ:

### Названіе книгъ

Цѣна  
включ. перес.

И. С. Тургеневъ. Полн. собр. соч. въ переплатахъ	(разн. цв.)
3 томовъ во Франціи фр. 90.—въ Евр. и Америкѣ	фр. 110.—
А. Чеховъ. Полн. собр. соч. въ полукол. пер. 7	фр. 60.—
А. Пушкинъ. Полн. собр. соч. сброшю. 6 том.	фр. 40.—
М. Лермонтовъ. Полн. собр. соч. въ перепл. 4	фр. 45.—
Д. Мережковскій. «Трилогія» сброшю. 5 томовъ.	фр. 45.—
Л. Толстой. «Анна Каренина» сброшю. 2 тома.	фр. 20.—
Н. Гоголь. «Вечера на Хуторѣ» въ перепл. 1 томъ	фр. 10.—
В. Немировичъ - Данченко. «Вольная Душа». 1.	фр. 8.—
В. Немировичъ - Данченко. «Волчья Сыть». 1 т.	фр. 8.—
Яблоновскій. «Гимназическіе Годы». 1 томъ	фр. 8.—
Яблоновскій. «Разсказы». Томъ I. 1 томъ	фр. 8.—
Яблоновскій. «Разсказы». Томъ II. 1 томъ	фр. 8.—
С. Юшкевичъ. «Дудька». 1 томъ	фр. 8.—
Келлерманъ. «Случай изъ Жизни Шведенклея».	фр. 8.—
Даманская. «Вода не идетъ». 1 томъ	фр. 9.—
Бергельсонъ. «Когда все кончилось». 1 томъ	фр. 8.—
Амфитеатровъ. «Безъ Сердца». 1 томъ	фр. 8.—
Амфитеатровъ. «Восьмидесятники». 4 тома	фр. 30.—
Амфитеатровъ. «Сестры». 2 тома	фр. 30.—
Амфитеатровъ. «Горестныя Замѣты». 1 томъ	фр. 8.—
А. Купринъ. «Гранатовый Браслетъ». 1 томъ	фр. 9.—
А. Купринъ. Разсказы. 1 томъ	фр. 9.—
Лидинъ. «Мышинные Будни». 1 томъ	фр. 8.—
А. Толстой. «Дѣтство Никиты». 1 томъ	фр. 8.—
И. Эренбургъ. «Золотое Сердце». 1 томъ	фр. 9.—
И. Эренбургъ. «6 повѣстей». 1 томъ	фр. 9.—
Бѣлый. «Петербургъ». 2 тома	фр. 17.—
Бѣлый. «Серебряный Голубь». 2 тома	фр. 17.—
Арцыбашевъ. «Подъ Солнцемъ». 1 томъ	фр. 7.—
Касповичъ. «Книга Смиренныхъ». Переводъ Баль- монта. 1 томъ	фр. 9.—
Шене. «Княжья Месть». 1 томъ	фр. 8.—
«Леонъ Дрей». С. Юшкевича, въ 3 томахъ	фр. 20.—
«Чудаки» Аверченко	фр. 7.—

### Названіе книгъ

Цѣна  
включ. перес.

«Театръ» А. Блока . . . . .	фр. 8.—
Дневникъ Императора Николая 2-го . . . . .	фр. 9.—
«Усадьба Ланиныхъ» Б. Зайцева . . . . .	фр. 8.—
Московія въ Представ. Иностранцевъ . . . . .	фр. 8.—
«Живая Азбука» Саша Чернаго . . . . .	фр. 10.—
«Тайга» Шишкова . . . . .	фр. 6.—
«Ради Любви» Яковleva . . . . .	фр. 6.—
«Роковая Яица» М. Булгакова . . . . .	фр. 7.—
«Романъ Императора» М. Палеолога . . . . .	фр. 9.—
Тургеневъ для дѣтей . . . . .	фр. 8.—
Толстой для дѣтей . . . . .	фр. 8.—
Соловьевъ. «Волхвы», въ 2-хъ томахъ . . . . .	фр. 15.—
Никандровъ. «Романъ Ксениі» . . . . .	фр. 7.—
Лаппо - Данилевская. «Развалъ». 1 томъ . . . . .	фр. 8.—
Лаппо - Данилевская. «Крушение». 1 томъ . . . . .	фр. 8.—
Лаппо - Данилевская. «Екатерина Никитишина».	фр. 8.—
Лаппо - Данилевская. «Пустоцѣѣ» . . . . .	фр. 8.—
Галичъ. «Островъ Жасминовъ» . . . . .	фр. 8.—
Брешко - Брешковскій. «Жидкое Золото». 1 томъ	фр. 9.—
Брешко - Брешковскій. «Руко Палача» . . . . .	фр. 9.—
Брешко - Брешковскій. «Романъ Манекена» . . . . .	фр. 9.—
Донецъ. «Исторія странной любви» . . . . .	фр. 8.—
Лазаревскій. «Грѣхъ Парижа» . . . . .	фр. 8.—
Адамсь. «Обнаженная» . . . . .	фр. 8.—
М. Декобра. «Потерянный Рай» . . . . .	фр. 8.—
Криницкій. «Маскарадъ Чувства», въ 2-хъ томахъ	фр. 15.—
Ролланъ. «Омоложенный» . . . . .	фр. 8.—
М. Прево. «Роковая Женщина» . . . . .	фр. 8.—
Записки сыщика Путилина, въ 2-хъ т. т.	фр. 15.—
Уоллесь. «Руки вверхъ» . . . . .	фр. 6.—
Уоллесь. «Подложный убийца» . . . . .	фр. 6.—
Уоллесь. «Доносчикъ» . . . . .	фр. 6.—
Уоллесь. «Пернатая Змѣя» . . . . .	фр. 6.—
Уоллесь. «Женщина съ чортова Острова» . . . . .	фр. 6.—
Уоллесь. «Тайна чужой жены» . . . . .	фр. 6.—

Выписывающіе на сумму свыше 50 франковъ могутъ пользоваться разсрочкою, при заказѣ половину, а вторую полов. черезъ 1 мѣс., при чѣмъ книги высылаются всѣ немедленно.

Заказы слѣдуетъ направлять

Главной Контроль «Иллюстрированной Россіи».

LA RUSSIE ILLUSTREE 24, rue Clément Marot, Paris 8<sup>e</sup>.  
Chèques Postaux — Paris 671-81

Въ слѣдующихъ странахъ г. г. подписчики могутъ направлять стоимость въ мѣстной валюте по курсу дня:

Въ Греціи: Banque Nationale de Grèce, ATHENES.

Въ Латвіи: Pasta Tekosu Rekinu RIGA No 4712

Въ Польшѣ: P. K. O. 191.520.

Въ Югославіи: Pastanska Stedioniza BELGRADE No 66542

# Наши мъ близки мъ въ Россіи...

Отдѣль посылокъ при  
„Иллюстрированной Россіи”

Нужда въ Россіи растетъ. Тысячи и тысячи родныхъ и знакомыхъ живутъ въ свирѣпомъ голодѣ и крайней нуждѣ.

Эмиграція, сколь въ состояніи, посылаетъ туда деньги и посылки, чтобы какъ нибудь скрасить тамъ тягостную жизнь.

Но здѣсь не мало своихъ материальныхъ заботъ, здѣсь не мало нужды и тяжестей.

Издательство «Иллюстрированной Россіи» рѣшило помочь этому дѣлу и организовало дешевую пересылку ЧЕРВОНЦЕВЪ (официальнымъ путемъ) въ Россію по 22 фр., со всѣми расходами, за одинъ червонецъ; ВЕЩЕВЫХЪ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХЪ посылокъ, по описи и цѣн. ниже указанномъ. Долларовъ на Торгсінъ, по 25 фр. 50 с. за долларъ и отдѣльно за каждую отправку, независимо отъ количества долларовъ, по 18 фр.

Дабы облегчить нашимъ читателямъ дѣло посылокъ, мы согласны получить ПОЛОВИНУ суммы при заказѣ, а остальную по половину ЧЕРЕЗЪ МЪСЯЦЪ послѣ первой. Отправку же мы производимъ немедленно по полученіи первой половины.



Дабы облегчить нашимъ читателямъ дѣло посылокъ, мы согласны получить ПОЛОВИНУ суммы при заказѣ, а остальную по половину ЧЕРЕЗЪ МЪСЯЦЪ послѣ первой. Отправку же мы производимъ немедленно по полученіи первой половины.

Деньги по заказамъ могутъ высылаться «La Russie Illustrée» 24, rue Clément-Marot, VIII<sup>me</sup>. — наличными, чекомъ или почтовымъ мандатомъ, или взносомъ на нашъ почтовый текущій счетъ № 671-81.

Качество получаемаго самое лучшее, и мы гарантируемъ полученіе въ Россіи. Количество посылокъ НЕОГРАНИЧЕН).

Каждая посылка должна быть не болѣе 5 или 10 кило.

Заказы принимаются также въ конторѣ, лично и по телефону — Balzac 19-52. — ежедневно отъ 9 — 1 и 3 — 7. Сейчасъ не слѣдуетъ посыпать стандартныя или полустандартныя посылки, гдѣ много ненужнаго для получателя.

## НУЖНО ПОСЫЛАТЬ ПРОДУКТЫ

исключительно по СВОЕМУ ВЫБОРУ, дѣйствительно необходимые въ Россіи.  
Рекомендуемъ слѣдующіе дешевые и необходимые пищевые продукты, гарантированного качества.

## Цѣны особо рекомендуемыхъ пищевыхъ посылокъ по выбору отправителя

Стоимость кило (2 ф.), включая пошлину

Фр.  
Мука высш. сортъ 7,5  
Рисъ I сортъ ..... 8,4  
Манная крупа в. сортъ 8,5  
Смоленская крупа .... 5,5  
Пречнев. крупа цѣляя .. 9 ,  
Перлов. крупа мелкая .. 5,5  
Перловая крупа средн. 5,5  
Ячменная крупа средн. 5,5  
Ячменная крупа мелк. .. 5,5

Овсяная крупа в. сортъ	6,5	Колбаса копч. Моск. ....	34	Кишки 1 банка 500 гр..	18,5
Мука картофельная ....	7,5	Колбаса копч. Krakovsk. ....	40	Какао .....	80
Сахарь рафинадъ ....	9,5	Колбаса копч. Евр. 1 с. ....	45	Кофе жжен. въ зерн. в.с.	94
Сахарь песокъ .....	8	Масло прованское ....	44	Лай .....	107
Масло сливочное ....	35	Масло орѣховое ....	32	Мято хозяйств. 1 сортъ	19
Сало свиное копчен. ....	23	Сырь швейцарскій ....	35	Мыло туалетное ....	100
Сало свиное топленое ..	25	Сырь сливочный ....	35	Шоколадъ 1 сортъ ....	80
Сало свиное малорос. ....	25	Сырь голландскій ....	33		
Грудинка копченая ..	27	Макароны .....	16		
Ветчина .....	27	Вермишель .....	16		
Сало гусиное .....	80	Коковарь .....	31		
Колбаса копч. Салями ..	40	Шпроты 1 банка 500 гр.	19		

Эти посылки могутъ быть составлены въ 4 ½ или 9 кило чистаго вѣса

Всѣ вышеуказанныя цѣны разумѣются съ оплаченной пошлиной и др. расходами

За почтовую пересылку и страховку, КАКСЫЯ У НАСЪ самыя низкія, взимаются отдѣльно.  
въ Европ. Россію за 4½ к. 20 фр. въ Азіатск. Россію и Сибирь

за 9 к. 40 фр.

за 4½ к. 30 фр.

за 9 к. 60 фр.

# LA COLLINE САНАТОРИЯ НАДЪ НИЦЦЕЙ

Чудесное местоположение. 250 метровъ надъ Ниццей. 1/4 часа отъ центра города Широкий видъ на море. Большой паркъ. Полный комфорта. Специальная приспособленія для солнечныхъ ваннъ. Режимы. Два врача. Болѣзни желудочныхъ, нервныхъ, сердечныхъ, обмѣна веществъ.

Цѣны отъ 75 франковъ въ день (комната, полный пансіонъ и медицинскій уходъ).  
**LA COLLINE, Maison de repos a SAINT-ANTOINE — NICE.**  
 Проспектъ по требованію.

ПРОДОВОЛЬСТВ. И ВЕЩЕВЫЯ ПОСЫЛКИ ВЪ РОССІЮ  
ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ. Переводы на Торгсинъ.

## ЗЕМСКІЙ СОЮЗЪ

73, rue de la Victoire, Paris (9<sup>o</sup>)

Métro: Ch. d'Antin et Trinité.

UNION DES ZEMSTVOS RUSSES

Tél. Trinité 52-73 et 52-74.

## Banque Industrielle du Centre

85, rue Richelieu, 85, Paris-II<sup>e</sup>

Tél. : Louvre 09-11 et Centr. 35-67

### Всѣ банковскія операциі

Старѣйшій банкъ во Франції ПО ПЕРЕВОДУ ДЕНЕГЪ ВЪ РОССІЮ ВЪ ЛЮБОЙ ВАЛЮТЪ, равно продовольствен. посылки, съ выдач. получателю безъ доплаты. ПЕРЕВОДЫ НА «ТОРГСИНЪ». ДѢЛАЙТЕ СБЕРЕЖЕНИЯ, покупая гарантированныя французскимъ правительствомъ выигрышныя съ % облигации «Crédit National», «Crédit Foncier», «Ville de Paris» и др. Выигрыши 1.000.000 франк. ежемѣсячно. Справки о всякихъ тиражахъ. Русскіе проспекты по требованію бесплатно. Корреспонденція по - русски.

## Banque Franco - Américaine

S. A.

10, RUE SAINT-MARC (Bourse)  
Tél.: Central 76-21 et la suite

Всѣ банковскія и биржевые операциі

### ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ВЪ РУБЛЯХЪ.

Посылки авіономъ

ПЕРЕВОДЫ «ЭКСПРЕССЪ»  
и чеки на ТОРГСИНЪ.

ПОСЫЛКИ изъ лучшихъ заграничныхъ продуктовъ, вещей и медикаментовъ

ПО ПОНИЖЕННЫМЪ ЦѢНАМЪ.

ОТПРАВКА ПОСЫЛОКЪ изъ ВЕЩЕЙ КУПЛЕННЫХЪ САМИМЪ КЛИЕНТОМЪ

Проспекты бесплатно по требованію.

Представительство въ Чехословакіи:  
Чешско - Русское О-во въ Прагѣ.  
Vodickova 34 Praha II

### ПЕРЕМЪНА АДРЕСА.

## Léo GLAESER

Conseil juridique - Licencié en Droit  
15, rue Thérèse, PARIS (1-er)  
(Avenue de l'Opéra)  
Tél. : Central 68-37

## Присяжный переводчикъ

## N. GOUROT

10, PLACE DE LA BOURSE, PARIS  
Tél.: Gutenb. 00-10  
офиц. и всякаго рода переводы

Покупаемъ по наивысшему курсу

Латвійскіе латы,  
серб. динары, болг. левы,  
драхмы, фин. марки

Писать: PUBLICITÉ

24, rue Clément-Marot, Paris - 8<sup>e</sup>

для В. Е. И.

## ШЕХЕРАЗАДА КАБАРЕ - ДАНСИНГЪ

3, RUE de LIEGE. :: Trinité 41-68

Шампанское отъ 150 фр.  
ou Consommations

Исключительная программа:

Знаменитая французская артистка

## DAUVIA

La troublante chanteuse mexicaine  
**LINA d'ACOSTA**  
dans ses créations

Несравненный музыкальный имитаторъ

## LUXOR

## АШИМЪ ХАНЪ

въ своемъ репертуарѣ

цыганскій оркестръ П. ПОПЕСКО

## INSTITUT SUPERIEUR TECHNIQUE RUSSE EN FRANCE

10, Bd. Montparnasse, Paris (15<sup>o</sup>).

1. **ФАКУЛЬТЕТЪ ЗАОЧНОГО ПРЕПОДАВАНІЯ** даетъ законч. системат. образованіе. Въ переживаемое время только специальн. подготовка облегчаетъ достиженіе прочі. положенія. Занятія ведутся по корреспонд. Печатн. курсы высылаются во всѣ страны. Не прерывая службы, можно подготов. на бухгалтера, агронома, монтера, техника и инженера.

Отдѣленія: Инж. - Строит., Электротехн. Радиотехн. Механич., Хим., Коммерч., Агрономич., Общеобраз. (Реал. уч.), Иностр. Языки (франц. англ., нѣм.). Пріемъ непрерывный.

2. **АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТЪ** съ отдѣленіями: Инж.-Строительн. и Электро - Механич., Дипломъ инженера. Пріемъ осенью. Лекціи и практик. занятія по вечерамъ. Институтъ состоять въ вѣдѣн. Мин. Нар. Просв. Франц. Респ.

Требуйте программы.

## ФАБЕРЖЕ и К°

БРИЛЛАНТЫ, ЖЕМЧУГЪ  
ДРАГОЦѢННЫЕ КАМНИ

Покупка, продажа.

Пріемъ на комиссію

23, Rue Saulnier, 23 — Paris-9<sup>o</sup>

Tél. : Provence 42 26

Métro : Cadet

Владѣльцы: Е. ФАБЕРЖЕ, АЛ. ФАБЕРЖЕ, ДЖУЛЮ ГВЕРРЕРИ и А. МАРКЕТТИ.

Юридический кабинетъ  
Налоги—Официальные переводы  
**Маркъ Билисъ и Сынъ**  
(присяжн. переводч. при гражд. судѣ, лицени. правъ)

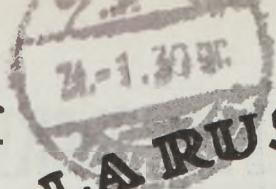
Всѣ судебныя и фискальныя дѣла  
Переводы всѣхъ документовъ для  
вступленія въ бракъ, натурализации  
и т. д.

24, RUE LAFFITTE, PARIS

Tél. Provence 84-56 et 63-60

Сущ. въ Парижѣ съ 1864 г.

№ 6 (404) Парижъ  
4 Февраля 1933 г.



Цѣна отд. № 3 фр.  
10-й годъ изданія

LA RUSSIE ILLUSTRÉE

# ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

## РУССКИЕ ОРКЕСТРЫ ВЪ ПАРИЖЪ



СОЛИСТЬ НА БАЛАЛАЙКЪ-КОНТРАБАСЪ.

ЭТИМИ ВНУШИТЕЛЬНЫМИ, НО ВПОЛНЪ МИРНЫМИ СРЕДСТВАМИ РУССКИЕ КАЗАКИ ЗАВОЕВЫВАЮТ СТОЛИЦЫ МИРА.  
(Къ очерку К. М. «Балалайка рюссь въ Парижъ» въ этомъ номерѣ).

Продолжается подписка на  
„Иллюстрированную Россію“  
на 1933, юбилейный годъ изданія

См. условія подписки въ текстѣ.

**ЗДОРОВЬЕ ДОРОЖЕ ДЕНЕГЪ!**

ПЕЙТЕ  
ИСКЛЮЧИ-  
ТЕЛЬНО

**РЕВЕЛЬСКУЮ ВОДКУ**

**M i k a d o**

55, Bd ROCHECHOUART (m-ro Pigalle)

**Оркестръ Колчановскаго**

съ участ.:

**Данилевскаго**

и солистовъ.

**SOIREE** отъ 8 ч. 30 м.

**THE** отъ 5 ч. до 7 час.

**RESTAURANT**

**«CHEZ KORNILOFF»**

6, Rue d'Armaillé, prolongement av. Carnot.

Tél.: Etoile 52-49

**Ф. Д. Корниловъ**

просить своихъ друзей и многоуважаемыхъ  
клиентовъ оказать ему вниманіе посѣщеніемъ его ресторана,  
гдѣ ихъ ждетъ радушный пріемъ и изысканый столъ.



**МОСКОВСКІЙ КРЕМЛЬ**

подъ личн. наблюд. владѣльца ЛЕВАШОВА.  
33, Авеню Ваграмъ (бл. пл. Тернъ). Тел. Ваграмъ 21-43.  
ЗАВТРАКИ — 15 фр.; вкл. souvert вино и кофе. ОБѢДЫ — 18 фр.,  
Ежедневно выступленія Б А Я Н А. Русск. пѣсни  
ЮРИЯ МОРФЕССИ, при участіи ВОЛ. ПОЛЯКОВА

**ВОРИДИ и ГРУШКО**

21-23, Rue Saulnier (Métro: Cadet), Télérh.: Provence 36-39.  
**ДЕНЬГИ и ПОСЫЛКИ ВЪ РОССІЮ.**

Покупка и прод. червонцевъ,  
латы и эстон. кронъ.

**Лучшіе Винно - Гастрономические Магазины въ Парижѣ**

73, rue de Provence Tél. Trinité 91-87  
44, rue Taitbout Tél. Trinité 24-46  
24, rue des Entrepreneurs Tél. Vaug. 31-00

ЕДИНСТВЕННЫЙ РУССКІЙ РЕСТОРАНЪ ОРЛОВА ВЪ ЦЕНТРЪ ПАРИЖА  
44, rue Taitbout

**Кондитерская "JULIEN"**

ПОПРАВКО

ПРИЕМЪ ЗАКАЗОВЪ НА ВСЕВОЗМ. КОНД. ИЗДѢЛЯ СОБСТВ. ПРОИЗВОДСТВА  
Tél.: Ségur 68-27 25, RUE BOSQUET (во дворѣ направо) Tél.: Ségur 68-27

**Перемъна адреса**

**ПОРУЧЕНИЯ ВЪ РОССІЮ**

**A. Godovannikoff**

30, Quai de Passy - PARIS (16·)

Tél. Jasmin 01-50

Tél. Jasmin 01-50

**Ресторанъ „МОСКВА“**

7, rue Pauquet, tél.: Passy 21-25. САМЫЙ СТАРЫЙ ВЪ ПАРИЖЪ

angle av.  
Marceau

**БОЛЬШОЕ РАЗНООБРАЗИЕ**

ДЕЖУРНЫХЪ БЛЮДЪ  
Завтраки изъ 3-хъ блюдъ, кофе и вино — 16 фр.  
Обѣды изъ 4-хъ блюдъ — 18 фр.  
Дирекція: Борисовъ - Галкинъ.

Оптово - розн. колб. и гастроном. магазинъ  
**И. РОСТОВЦЕВЪ**

28, g. de la Reine-Blanche. - Paris (13<sup>e</sup>)  
M-го Gobelins. Tél. : Gobelins 23-08

**СЕЛЬДИ** высш. сортъ, корол. жирн.  
Шпроты, кильки, русск. огурцы, запеканка  
вишневка и др.

**ВОДКИ**

ПОЛУЧЕНА ИКРА ЗЕРНИСТАЯ, КЕТОВАЯ,  
ШАМАЯ И РЫБЦЫ  
Требуйте каталогъ.

КОМНАТЫ СЪ ПАНСІОНОМЪ  
и полупансиономъ для двоихъ  
отъ 8-15 фр. въ сутки

**Verada**

Restaurant prix fixe et à la carte  
Салонъ для собраний.

14, rue Commandant Léandri (15<sup>e</sup>)  
Métro : Convention. Tél.: Vaug. 20-18

**СТАРАЯ МЕБЕЛЬ**

Бол. выб. всевозм. меб. МЕБ. КРАС-  
НАГО ДЕРЕВА Empire, Louis-Phil.  
и совр. Цѣны искл. деш., возм. разср.  
пл. Предупр. о посѣщ. до 15 ч. А. А.  
Стахсвичъ въ Аньєрѣ: 8, 12, rue  
Nanterre. Tél.: Gresillon 10-96 8 м.  
элек. поѣзд. отъ St-Lazare 2 м. отъ  
вокз. Asnières

ПОКУПКА ДРАГОЦѢНН. и ЖЕМЧУГА  
по наивысшимъ въ Парижѣ цѣнамъ.  
Починка и передѣлка

KERESTEDJIAN, 38, Rue de Trévise  
Tél. : Provence 89-69.

противъ Кашля  
КАТАРРОВЪ  
хроническихъ  
БРОНХИТОВЪ  
Капсюли

**GOUTTES**  
**LIVONIENNES**  
TROUETTE-PERRET

Въ продажѣ во всѣхъ аптекахъ